



Ing. Ľudovít Fiala – certifikovaný audítor
číslo licencie: 1139

Veľkobláhovská 6750/9E,
Dunajská Streda 929 01
Slovenská republika

Telefón: +421 905 630 155
E-mail: ifl@ifl.sk

Správa audítora

z overenia účtovnej závierky za rok 2025

Auditovaný subjekt:
Obec Čalovec
Čalovec č. 170
946 02 Čalovec
IČO: 00 306 401

SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

pre štatutárny orgán a obecné zastupiteľstvo obce Čalovec

Správa z auditu účtovnej závierky

Názor

Uskutočnil som audit účtovnej závierky obce Čalovec (ďalej aj „obec“), ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2025, výkaz ziskov a strát za rok končiaci sa k uvedenému dátumu, a poznámky, ktoré obsahujú súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód.

Podľa môjho názoru, priložená účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie obce Čalovec k 31. decembru 2025 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu podľa zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“).

Základ pre názor

Audit som vykonal podľa medzinárodných audítorských štandardov (International Standards on Auditing, ISA). Moja zodpovednosť podľa týchto štandardov je uvedená v odseku Zodpovednosť audítora za audit účtovnej závierky. Od obce Čalovec som nezávislý podľa ustanovení zákona č. 423/2015 o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o štatutárnom audite“) týkajúcich sa etiky, vrátane Etického kódexu audítora, relevantných pre môj audit účtovnej závierky a splnil som aj ostatné požiadavky týchto ustanovení týkajúcich sa etiky. Som presvedčený, že audítorské dôkazy, ktoré som získal, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre môj názor.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

Štatutárny orgán je zodpovedný za zostavenie tejto účtovnej závierky tak, aby poskytovala pravdivý a verný obraz podľa zákona o účtovníctve a za tie interné kontroly, ktoré považuje za potrebné na zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Pri zostavovaní účtovnej závierky je štatutárny orgán zodpovedný za zhodnotenie schopnosti obce Čalovec nepretržite pokračovať vo svojej činnosti, za opísanie skutočností týkajúcich sa nepretržitého pokračovania v činnosti, ak je to potrebné, a za použitie predpokladu nepretržitého pokračovania v činnosti v účtovníctve.

Štatutárny orgán je ďalej zodpovedný za dodržiavanie povinností podľa Zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách“).

Zodpovednosť audítora za audit účtovnej závierky

Mojou zodpovednosťou je získať primerané uistenie, či účtovná závierka ako celok neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, a vydať správu audítora, vrátane názoru. Primerané uistenie je uistenie vysokého stupňa, ale nie je zárukou toho, že audit vykonaný podľa medzinárodných audítorských štandardov vždy odhalí významné nesprávnosti, ak také existujú. Nesprávnosti môžu vzniknúť v dôsledku podvodu alebo chyby a za významné sa považujú vtedy, ak by sa dalo odôvodnene očakávať, že jednotlivito alebo v súhrne by mohli ovplyvniť ekonomické rozhodnutia používateľov, uskutočnené na základe tejto účtovnej závierky.

Súčasťou auditu je aj overenie dodržiavania povinností obce Čalovec podľa požiadaviek zákona o rozpočtových pravidlách a v rozsahu, v ktorom zákon o rozpočtových pravidlách ukladá audátorovi toto overenie vykonať.

V rámci auditu uskutočneného podľa medzinárodných audítorských štandardov, počas celého auditu uplatňujem odborný úsudok a zachovávam profesionálny skepticizmus. Okrem toho:

- Identifikujem a posudzujem riziká významnej nesprávnej účtovnej závierky, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, navrhujem a uskutočňujem audítorské postupy reagujúce na tieto riziká a získavam audítorské dôkazy, ktoré sú dostatočné a vhodné na poskytnutie základu pre môj názor. Riziko neodhalenia významnej nesprávnej v dôsledku podvodu je vyššie ako toto riziko v dôsledku chyby, pretože podvod môže zahŕňať tajnú dohodu, falšovanie, úmyselné vynechanie, nepravdivé vyhlásenie alebo obídenie internej kontroly.
- Oboznamujem sa s internými kontrolami relevantnými pre audit, aby som mohol navrhnúť audítorské postupy vhodné za daných okolností, ale nie za účelom vyjadrenia názoru na efektívnosť interných kontrol obce Čalovec
- Hodnotím vhodnosť použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosť účtovných odhadov a uvedenie s nimi súvisiacich informácií, uskutočnené štatutárnym orgánom.
- Robím záver o tom, či štatutárny orgán vhodne v účtovníctve používa predpoklad nepretržitého pokračovania v činnosti a na základe získaných audítorských dôkazov záver o tom, či existuje významná neistota v súvislosti s udalosťami alebo okolnosťami, ktoré by mohli významne spochybniť schopnosť obce Čalovec nepretržite pokračovať v činnosti. Ak dospejem k záveru, že významná neistota existuje, som povinný upozorniť v mojej správe audítora na súvisiace informácie uvedené v účtovnej závierke alebo, ak sú tieto informácie nedostatočné, modifikovať môj názor. Moje závery vychádzajú z audítorských dôkazov získaných do dátumu vydania mojej správy audítora.
- Hodnotím celkovú prezentáciu, štruktúru a obsah účtovnej závierky vrátane informácií v nej uvedených, ako aj to, či účtovná závierka zachytáva uskutočnené transakcie a udalosti spôsobom, ktorý vedie k ich vernému zobrazeniu.

Správy k ďalším požiadavkám zákonov a iných právnych predpisov

Správa k informáciám, ktoré sa uvádzajú vo výročnej správe

Štatutárny orgán je zodpovedný za informácie uvedené vo výročnej správe, zostavenej podľa požiadaviek zákona o účtovníctve. Môj vyššie uvedený názor na účtovnú závierku sa nevzťahuje na iné informácie vo výročnej správe.

V súvislosti s auditom účtovnej závierky je mojou zodpovednosťou oboznámenie sa s informáciami uvedenými vo výročnej správe a posúdenie, či tieto informácie nie sú vo významnom nesúlade s auditovanou účtovnou závierkou alebo mojimi poznatkami, ktoré som získal počas auditu účtovnej závierky, alebo sa inak zdajú byť významne nesprávne.

Posúdil som, či výročná správa obce Čalovec obsahuje informácie, ktorých uvedenie vyžaduje zákon o účtovníctve.

Na základe prác vykonaných počas auditu účtovnej závierky, podľa môjho názoru:

- informácie uvedené vo výročnej správe zostavenej za rok 2025 sú v súlade s účtovnou závierkou za daný rok,
- výročná správa obsahuje informácie podľa zákona o účtovníctve.

Okrem toho, na základe mojich poznatkov o účtovnej jednotke a situácii v nej, ktoré som získal počas auditu účtovnej závierky, som povinný uviesť, či som zistil významné nesprávne vo výročnej správe, ktorú som obdržal pred dátumom vydania tejto správy audítora. V tejto súvislosti neexistujú zistenia, ktoré by som mal uviesť.

Správa z overenia dodržiavania povinností obce Čalovec podľa požiadaviek zákona o rozpočtových pravidlách

Na základe overenia dodržiavania povinností podľa požiadaviek zákona o rozpočtových pravidlách, platných v SR pre územnú samosprávu v znení neskorších predpisov konštatujem, že obec Čalovec konala v súlade s požiadavkami zákona o rozpočtových pravidlách.

Dátum správy: 01.07.2026

Meno a priezvisko audítora: Ing. Ľudovít Fiala, CA

Adresa: Veľkoblahovská 6750/9E, 929 01 Dunajská Streda

Číslo licencie: 1139

Podpis audítora:



INDIVIDUÁLNA ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA

k 31.12.2025

Priložené súčasti

- ☒ Súvaha Úč ROPO SFOV 1-01
☐ Výkaz ziskov a strát Úč ROPO SFOV 2-01
☐ Poznámky

Účtovná závierka:

- ☒ riadna
☐ mimoriadna

Za obdobie

Mesiac Rok Mesiac Rok
od 01 2025 do 12 2025

IČO

00306401

Názov účtovnej jednotky

OBEC ČALOVEC

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica a číslo

170

PSČ

Názov obce

94602

ČALOVEC

Telefónne číslo

0357721135

Faxové číslo

E-mailová adresa

ocucalovec@gutanet.sk

Zostavená dňa:

26

01

2026

Podpisový záznam štatutárneho orgánu alebo člena
štatutárneho orgánu účtovnej jednotky:

ZOLTÁN MOLNÁR
STAROSTA OBCE



Súvaha

Súvaha Úč ROPO SFOV 1-01 (MF/21227/2014-31)

k 31.12.2025

Strana aktív

Označenie	STRANA AKTÍV	Číslo riadku	2025			2024
			Brutto	Korekcia	Netto	Netto
a	b	c	1	2	3	4
	SPOLU MAJETOK r. 002 + r. 033 + r. 110 + r. 114	1	7 321 630,53	2 833 430,05	4 488 200,48	4 286 066,52
A.	Neobežný majetok r. 003 + r. 011 + r. 024	2	7 101 423,28	2 833 430,05	4 267 993,23	4 146 219,75
A.I.	Dlhodobý nehmotný majetok súčet (r. 004 až 010)	3	0,00	0,00	0,00	0,00
A.I.1.	Aktivované náklady na vývoj (012) - (072+091AÚ)	4	0,00	0,00	0,00	0,00
2.	Softvér (013) - (073+091AÚ)	5	0,00	0,00	0,00	0,00
3.	Oceniteľné práva (014) - (074+091AÚ)	6	0,00	0,00	0,00	0,00
4.	Drobný dlhodobý nehmotný majetok (018) - (078+091AÚ)	7	0,00	0,00	0,00	0,00
5.	Ostatný dlhodobý nehmotný majetok (019) - (079+091AÚ)	8	0,00	0,00	0,00	0,00
6.	Obstaranie dlhodobého nehmotného majetku (041) - (093)	9	0,00	0,00	0,00	0,00
7.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý nehmotný majetok (051) - (095AÚ)	10	0,00	0,00	0,00	0,00
A.II.	Dlhodobý hmotný majetok súčet (r. 012 až 023)	11	7 101 423,28	2 833 430,05	4 267 993,23	4 146 219,75
A.II.1.	Pozemky (031) - (092AÚ)	12	1 213 631,79	0,00	1 213 631,79	1 239 411,79
2.	Umelecké diela a zbierky (032) - (092AÚ)	13	5 024,37	0,00	5 024,37	5 024,37
3.	Predmety z drahých kovov (033) - (092AÚ)	14	0,00	0,00	0,00	0,00
4.	Stavby (021) - (081+092AÚ)	15	4 885 532,90	2 516 556,18	2 368 976,72	2 510 222,27
5.	Samostatné hnuťelné veci a súbory hnuťelných vecí (022) - (082+092AÚ)	16	295 619,40	177 651,43	117 967,97	102 972,75
6.	Dopravné prostriedky (023) - (083+092AÚ)	17	74 756,78	74 756,78	0,00	0,00
7.	Pestovateľské celky trvalých porastov (025) - (085+092AÚ)	18	0,00	0,00	0,00	0,00
8.	Základné stádo a ťažné zvieratá (026) - (086+092AÚ)	19	0,00	0,00	0,00	0,00
9.	Drobný dlhodobý hmotný majetok (028) - (088+092AÚ)	20	64 804,64	64 465,66	338,98	410,98
10.	Ostatný dlhodobý hmotný majetok (029) - (089+092AÚ)	21	0,00	0,00	0,00	0,00
11.	Obstaranie dlhodobého hmotného majetku (042) - (094)	22	562 053,40	0,00	562 053,40	288 177,59
12.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok (052) - (095AÚ)	23	0,00	0,00	0,00	0,00
A.III.	Dlhodobý finančný majetok súčet (r. 025 až 032)	24	0,00	0,00	0,00	0,00
A.III.1.	Podielové cenné papiere a podiely v dcérskej účtovnej jednotke (061) - (096AÚ)	25	0,00	0,00	0,00	0,00
2.	Podielové cenné papiere a podiely v spoločnosti s podstatným vplyvom (062) - (096AÚ)	26	0,00	0,00	0,00	0,00
3.	Realizovateľné cenné papiere a podiely (063) - (096AÚ)	27	0,00	0,00	0,00	0,00
4.	Dlhové cenné papiere držané do splatnosti (065) - (096AÚ)	28	0,00	0,00	0,00	0,00
5.	Pôžičky účtovnej jednotke v konsolidovanom celku (066) - (096AÚ)	29	0,00	0,00	0,00	0,00
6.	Ostatné pôžičky (067) - (096AÚ)	30	0,00	0,00	0,00	0,00
7.	Ostatný dlhodobý finančný majetok (069) - (096AÚ)	31	0,00	0,00	0,00	0,00
8.	Obstaranie dlhodobého finančného majetku (043) - (096AÚ)	32	0,00	0,00	0,00	0,00
B.	Obežný majetok r. 034 + r. 040 + r. 048+ r. 060 + r. 085+ r. 098 + r. 104	33	215 888,34	0,00	215 888,34	136 008,25
B.I.	Zásoby súčet (r. 035 až 039)	34	873,60	0,00	873,60	1 114,79
B.I.1.	Materiál (112 + 119) - (191)	35	873,60	0,00	873,60	1 114,79
2.	Nedokončená výroba a polotovary (121 + 122) - (192 + 193)	36	0,00	0,00	0,00	0,00

Strana aktív

Označenie	STRANA AKTÍV	Číslo riadku	2025			2024
			Brutto	Korekcia	Netto	Netto
a	b	c	1	2	3	4
3.	Výrobky (123) - (194)	37	0,00	0,00	0,00	0,00
4.	Zvieratá (124) - (195)	38	0,00	0,00	0,00	0,00
5.	Tovar (132 + 133 + 139) - (196)	39	0,00	0,00	0,00	0,00
B.II.	Zúčtovanie medzi subjektami verejnej správy súčet (r. 041 až r. 047)	40	0,00	0,00	0,00	0,00
B.II.1.	Zúčtovanie odvodov príjmov rozpočtových organizácií do rozpočtu zriaďovateľa (351)	41	0,00	0,00	0,00	0,00
2.	Zúčtovanie transferov štátneho rozpočtu (353)	42	0,00	0,00	0,00	0,00
3.	Zúčtovanie transferov rozpočtu obce a vyššieho územného celku (355)	43	0,00	0,00	0,00	0,00
4.	Zúčtovanie transferov zo štátneho rozpočtu v rámci konsolidovaného celku (356)	44	0,00	0,00	0,00	0,00
5.	Ostatné zúčtovanie rozpočtu obce a vyššieho územného celku (357)	45	0,00	0,00	0,00	0,00
6.	Zúčtovanie transferov zo štátneho rozpočtu iným subjektom (358)	46	0,00	0,00	0,00	0,00
7.	Zúčtovanie transferov medzi subjektami verejnej správy a iné zúčtovania (359)	47	0,00	0,00	0,00	0,00
B.III	Dlhodobé pohľadávky súčet (r. 049 až 059)	48	0,00	0,00	0,00	16 091,84
B.III.1	Oberatelia (311AÚ) - (391AÚ)	49	0,00	0,00	0,00	0,00
2.	Zmenky na inkaso (312AÚ) - (391AÚ)	50	0,00	0,00	0,00	0,00
3.	Pohľadávky za eskontované cenné papiere (313AÚ) - (391AÚ)	51	0,00	0,00	0,00	0,00
4.	Ostatné pohľadávky (315AÚ) - (391AÚ)	52	0,00	0,00	0,00	0,00
5.	Pohľadávky voči zamestnancom (335AÚ) - (391AÚ)	53	0,00	0,00	0,00	0,00
6.	Pohľadávky voči združeniu (369AÚ) - (391AÚ)	54	0,00	0,00	0,00	0,00
7.	Pohľadávky a záväzky z pevných termínových operácií (373AÚ) - (391AÚ)	55	0,00	0,00	0,00	0,00
8.	Pohľadávky z nájmu (374AÚ) - (391AÚ)	56	0,00	0,00	0,00	16 091,84
9.	Pohľadávky z vydaných dlhopisov (375AÚ) - (391AÚ)	57	0,00	0,00	0,00	0,00
10.	Nakúpené opcie (376AÚ) - (391AÚ)	58	0,00	0,00	0,00	0,00
11.	Iné pohľadávky (378AÚ) - (391AÚ)	59	0,00	0,00	0,00	0,00
B.IV.	Krátkodobé pohľadávky súčet (r. 061 až 084)	60	25 553,82	0,00	25 553,82	33 497,94
B.IV.1	Oberatelia (311AÚ) - (391AÚ)	61	741,89	0,00	741,89	2 686,25
2.	Zmenky na inkaso (312AÚ) - (391AÚ)	62	0,00	0,00	0,00	0,00
3.	Pohľadávky za eskontované cenné papiere (313AÚ) - (391AÚ)	63	0,00	0,00	0,00	0,00
4.	Poskytnuté prevádzkové preddavky (314) - (391AÚ)	64	0,00	0,00	0,00	0,00
5.	Ostatné pohľadávky (315AÚ) - (391AÚ)	65	123,92	0,00	123,92	10 140,01
6.	Pohľadávky z nedaňových rozpočtových príjmov (316) - (391AÚ)	66	0,00	0,00	0,00	0,00
7.	Pohľadávky z daňových a colných rozpočtových príjmov (317) - (391AÚ)	67	0,00	0,00	0,00	0,00
8.	Pohľadávky z nedaňových príjmov obcí a vyšších územných celkov a rozpočtových organizácií zriadených obcou a vyšším územným celkom (318) - (391AÚ)	68	8 973,58	0,00	8 973,58	7 517,07
9.	Pohľadávky z daňových príjmov obcí a vyšších územných celkov (319) - (391AÚ)	69	5 463,18	0,00	5 463,18	3 092,70
10.	Pohľadávky voči zamestnancom (335AÚ) - (391AÚ)	70	0,00	0,00	0,00	0,00
11.	Zúčtovanie s orgánmi sociálneho poistenia a zdravotného poistenia (336) - (391AÚ)	71	0,00	0,00	0,00	0,00
12.	Daň z príjmov (341) - (391AÚ)	72	0,00	0,00	0,00	0,00
13.	Ostatné priame dane (342) - (391AÚ)	73	0,00	0,00	0,00	0,00
14.	Daň z pridanej hodnoty (343) - (391AÚ)	74	0,00	0,00	0,00	0,00
15.	Ostatné dane a poplatky (345) - (391AÚ)	75	0,00	0,00	0,00	0,00
16.	Pohľadávky voči združeniu (369AÚ) - (391AÚ)	76	0,00	0,00	0,00	0,00

Strana aktív

Označenie	STRANA AKTÍV	Číslo riadku	2025			2024
			Brutto	Korekcia	Netto	Netto
a	b	c	1	2	3	4
17.	Pohľadávky a záväzky z pevných termínovaných operácií (373AÚ) - (391AÚ)	77	0,00	0,00	0,00	0,00
18.	Pohľadávky z nájmu (374AÚ) - (391AÚ)	78	0,00	0,00	0,00	0,00
19.	Pohľadávky z vydaných dlhopisov (375AÚ) - (391AÚ)	79	0,00	0,00	0,00	0,00
20.	Nakúpené opcie (376AÚ) - (391AÚ)	80	0,00	0,00	0,00	0,00
21.	Iné pohľadávky (378AÚ) - (391AÚ)	81	10 251,25	0,00	10 251,25	10 061,91
22.	Spojovací účet pri združení (396AÚ)	82	0,00	0,00	0,00	0,00
23.	Zúčtovanie s Európskou úniou (371AÚ) - (391AÚ)	83	0,00	0,00	0,00	0,00
24.	Transfery a ostatné zúčtovanie so subjektami mimo verejnej správy (372AÚ) - (391AÚ)	84	0,00	0,00	0,00	0,00
B.V.	Finančné účty súčet (r. 086 až 097)	85	189 460,92	0,00	189 460,92	85 303,68
B.V.1.	Pokladnica (211)	86	0,00	0,00	0,00	0,00
2.	Ceniny (213)	87	0,00	0,00	0,00	0,00
3.	Bankové účty (221AÚ +/- 261)	88	189 460,92	0,00	189 460,92	85 303,68
4.	Účty v bankách s dobou viazanosti dlhšou ako jeden rok (221AÚ)	89	0,00	0,00	0,00	0,00
5.	Výdavkový rozpočtový účet (222)	90	0,00	0,00	0,00	0,00
6.	Príjmový rozpočtový účet (223)	91	0,00	0,00	0,00	0,00
7.	Majetkové cenné papiere na obchodovanie (251) - (291AÚ)	92	0,00	0,00	0,00	0,00
8.	Dlhové cenné papiere na obchodovanie (253) - (291AÚ)	93	0,00	0,00	0,00	0,00
9.	Dlhové cenné papiere so splatnosťou do jedného roka držané do splatnosti (256) - (291AÚ)	94	0,00	0,00	0,00	0,00
10.	Ostatné realizovateľné cenné papiere (257) - (291AÚ)	95	0,00	0,00	0,00	0,00
11.	Obstaranie krátkodobého finančného majetku (259) - (291AÚ)	96	0,00	0,00	0,00	0,00
12.	Účty Štátnej pokladnice (účtová skupina 28)	97	0,00	0,00	0,00	0,00
B.VI.	Poskytnuté návratné finančné výpomoci dlhodobé súčet (r. 099 až r. 103)	98	0,00	0,00	0,00	0,00
B.VI.1.	Poskytnuté návratné finančné výpomoci subjektom v rámci konsolidovaného celku (271AÚ) - (291AÚ)	99	0,00	0,00	0,00	0,00
2.	Poskytnuté návratné finančné výpomoci ostatným subjektom verejnej správy (272AÚ) - (291AÚ)	100	0,00	0,00	0,00	0,00
3.	Poskytnuté návratné finančné výpomoci podnikateľským subjektom (274AÚ) - (291AÚ)	101	0,00	0,00	0,00	0,00
4.	Poskytnuté návratné finančné výpomoci ostatným organizáciám (275AÚ) - (291AÚ)	102	0,00	0,00	0,00	0,00
5.	Poskytnuté návratné finančné výpomoci fyzickým osobám (277AÚ) - (291AÚ)	103	0,00	0,00	0,00	0,00
B.VII.	Poskytnuté návratné finančné výpomoci krátkodobé súčet (r. 105 až r. 109)	104	0,00	0,00	0,00	0,00
B.VII.1.	Poskytnuté návratné finančné výpomoci subjektom v rámci konsolidovaného celku (271AÚ) - (291AÚ)	105	0,00	0,00	0,00	0,00
2.	Poskytnuté návratné finančné výpomoci ostatným subjektom verejnej správy (272AÚ) - (291AÚ)	106	0,00	0,00	0,00	0,00
3.	Poskytnuté návratné finančné výpomoci podnikateľským subjektom (274AÚ) - (291AÚ)	107	0,00	0,00	0,00	0,00
4.	Poskytnuté návratné finančné výpomoci ostatným organizáciám (275AÚ) - (291AÚ)	108	0,00	0,00	0,00	0,00
5.	Poskytnuté návratné finančné výpomoci fyzickým osobám (277AÚ) - (291AÚ)	109	0,00	0,00	0,00	0,00
C.	Časové rozlíšenie súčet (r. 111 až r. 113)	110	4 318,91	0,00	4 318,91	3 838,52
C.1.	Náklady budúcich období (381)	111	4 318,91	0,00	4 318,91	3 838,52
2.	Komplexné náklady budúcich období (382)	112	0,00	0,00	0,00	0,00
3.	Príjmy budúcich období (385)	113	0,00	0,00	0,00	0,00
D.	Vzťahy k účtom klientov Štátnej pokladnice (účtová skupina 20)	114	0,00	0,00	0,00	0,00

Strana pasív

Označenie	STRANA PASÍV	Číslo riadku	2025	2024
a	b	c	5	6
	VLASTNÉ IMANIE A ZÁVÄZKY r. 116 + r. 126 + r. 180 + r. 183	115	4 488 200,48	4 286 066,52
A.	Vlastné imanie r. 117 + r. 120 + r. 123	116	2 003 335,46	1 942 308,27
A.I.	Oceňovacie rozdiely súčet (r. 118 + r. 119)	117	0,00	0,00
A.I.1.	Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov (+/- 414)	118	0,00	0,00
2.	Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastí (+/- 415)	119	0,00	0,00
A.II.	Fondy súčet (r. 121 + r. 122)	120	0,00	0,00
A.II.1.	Zákonný rezervný fond (421)	121	0,00	0,00
2.	Ostatné fondy (427)	122	0,00	0,00
A.III.	Výsledok hospodárenia (+/-) súčet (r. 124 až 125)	123	2 003 335,46	1 942 308,27
A.III.1.	Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov (+/- 428)	124	1 940 843,33	2 038 606,59
2.	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie (+/-) r. 001 - (r. 117 + r. 120 + r. 124 + r. 126 + r. 180 + r. 183)	125	62 492,13	-96 298,32
B.	Závazky súčet r. 127 + r. 132 + r. 140 + r. 151 + r. 173	126	607 696,54	527 374,41
B.I.	Rezervy súčet (r. 128 až 131)	127	1 180,00	1 180,00
B.I.1.	Rezervy zákonné dlhodobé (451AÚ)	128	0,00	0,00
2.	Ostatné rezervy (459AÚ)	129	0,00	0,00
3.	Rezervy zákonné krátkodobé (323AÚ, 451AÚ)	130	0,00	0,00
4.	Ostatné krátkodobé rezervy (323AÚ, 459AÚ)	131	1 180,00	1 180,00
B.II.	Zúčtovanie medzi subjektami verejnej správy súčet (r. 133 až r. 139)	132	744,80	1 765,40
B.II.1.	Zúčtovanie odvodov príjmov rozpočtových organizácií do rozpočtu zriaďovateľa (351)	133	0,00	0,00
2.	Zúčtovanie transferov štátneho rozpočtu (353)	134	0,00	0,00
3.	Zúčtovanie transferov rozpočtu obce a vyššieho územného celku (355)	135	0,00	0,00
4.	Zúčtovanie transferov zo štátneho rozpočtu v rámci konsolidovaného celku (356)	136	0,00	0,00
5.	Ostatné zúčtovanie rozpočtu obce a vyššieho územného celku (357)	137	744,80	1 765,40
6.	Zúčtovanie transferov zo štátneho rozpočtu iným subjektom (358)	138	0,00	0,00
7.	Zúčtovanie transferov medzi subjektami verejnej správy a iné zúčtovania (359)	139	0,00	0,00
B.III.	Dlhodobé záväzky súčet (r. 141 až 150)	140	325 595,57	321 645,14
B.III.1.	Ostatné dlhodobé záväzky (479AÚ)	141	324 052,79	320 655,90
2.	Dlhodobé prijaté preddavky (475AÚ)	142	0,00	0,00
3.	Dlhodobé zmenky na úhradu (478AÚ)	143	0,00	0,00
4.	Záväzky zo sociálneho fondu (472)	144	1 542,78	989,24
5.	Záväzky z nájmu (474AÚ)	145	0,00	0,00
6.	Dlhodobé nefakturované dodávky (476AÚ)	146	0,00	0,00
7.	Pohľadávky a záväzky z pevných termínových operácií (373AÚ)	147	0,00	0,00
8.	Predané opcie (377AÚ)	148	0,00	0,00
9.	Iné záväzky (379AÚ)	149	0,00	0,00
10.	Vydané dlhopisy dlhodobé (473AÚ) - (255AÚ)	150	0,00	0,00
B.IV.	Krátkodobé záväzky súčet (r. 152 až 172)	151	209 244,25	133 583,87
B.IV.1.	Dodávatelia (321)	152	97 018,56	6 911,74
2.	Zmenky na úhradu (322, 478AÚ)	153	0,00	0,00
3.	Prijaté preddavky (324, 475AÚ)	154	0,00	58,00
4.	Ostatné záväzky (325, 479AÚ)	155	0,00	25 337,88
5.	Nefakturované dodávky (326, 476AÚ)	156	0,00	0,00
6.	Záväzky z nájmu (474AÚ)	157	0,00	0,00

Strana pasív

Označenie	STRANA PASÍV	Číslo riadku	2025	2024
a	b	c	5	6
7.	Pohľadávky a záväzky z pevných termínových operácií (373AÚ)	158	0,00	0,00
8.	Predané opcie (377AÚ)	159	0,00	0,00
9.	Iné záväzky (379AÚ)	160	56 160,83	54 861,24
10.	Záväzky z upísaných nesplatených cenných papierov a vkladov (367)	161	0,00	0,00
11.	Záväzky voči združeniu (368)	162	0,00	0,00
12.	Zamestnanci (331)	163	20 631,62	17 702,88
13.	Ostatné záväzky voči zamestnancom (333)	164	0,00	0,00
14.	Zúčtovanie s orgánmi sociálneho poistenia a zdravotného poistenia (336)	165	13 496,40	11 458,77
15.	Daň z príjmov (341)	166	0,00	0,00
16.	Ostatné priame dane (342)	167	3 213,84	2 530,36
17.	Daň z pridanej hodnoty (343)	168	0,00	0,00
18.	Ostatné dane a poplatky (345)	169	0,00	0,00
19.	Spojovací účet pri združení (396AÚ)	170	0,00	0,00
20.	Zúčtovanie s Európskou úniou (371AÚ)	171	0,00	0,00
21.	Transfery a ostatné zúčtovanie so subjektami mimo verejnej správy (372AÚ)	172	18 723,00	14 723,00
B.V.	Bankové úvery a výpomoci súčet (r. 174 až 179)	173	70 931,92	69 200,00
B.V.1.	Bankové úvery dlhodobé (461AÚ)	174	53 795,92	55 880,00
2.	Bežné bankové úvery (461AÚ, 221AÚ, 231, 232)	175	17 136,00	13 320,00
3.	Vydané dlhopisy krátkodobé (473AÚ, 241) - (255AÚ)	176	0,00	0,00
4.	Ostatné krátkodobé finančné výpomoci (249)	177	0,00	0,00
5.	Prijaté návratné finančné výpomoci od subjektov verejnej správy dlhodobé (273AÚ)	178	0,00	0,00
6.	Prijaté návratné finančné výpomoci od subjektov verejnej správy krátkodobé (273AÚ)	179	0,00	0,00
C.	Časové rozlíšenie súčet (r. 181 + r. 182)	180	1 877 168,48	1 816 383,84
C.1.	Výdavky budúcich období (383)	181	0,00	0,00
2.	Výnosy budúcich období (384)	182	1 877 168,48	1 816 383,84
D.	Vzťahy k účtom klientov Štátnej pokladnice (účtová skupina 20)	183	0,00	0,00

INDIVIDUÁLNA ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA

k 31.12.2025

Priložené súčasti

- ☐ Súvaha Úč ROPO SFOV 1-01
- ☒ Výkaz ziskov a strát Úč ROPO SFOV 2-01
- ☐ Poznámky

Účtovná závierka:

- ☒ riadna
- ☐ mimoriadna

Za obdobie

	Mesiac	Rok		Mesiac	Rok
od	01	2025	do	12	2025

IČO

00306401

Názov účtovnej jednotky

OBEC ČALOVEC

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica a číslo

170

PSČ

Názov obce

94602

ČALOVEC

Telefónne číslo

0357721135

Faxové číslo

E-mailová adresa

ocucalovec@gutanet.sk

Zostavená dňa:

26

01

2026

Podpisový záznam štatutárneho orgánu alebo člena
štatutárneho orgánu účtovnej jednotky:

ZOLTÁN MOHNAR
STAROSTA OBCE

Výkaz ziskov a strát

Výkaz ziskov a strát Úč ROPO SFOV 2-01 (MF/21227/2014-31)

k 31.12.2025

Náklady

Číslo účtu alebo skupiny	Náklady	Číslo riadku	2025			2024
			Hlavná činnosť	Podnikateľská činnosť	Spolu	
a	b	c	1	2	3	4
50	Spotrebované nákupy (r. 002 až r. 005)	1	101 228,33	0,00	101 228,33	110 618,01
501	Spotreba materiálu	2	67 348,80	0,00	67 348,80	68 699,75
502	Spotreba energie	3	33 879,53	0,00	33 879,53	41 918,26
503	Spotreba ostatných neskladovateľných dodávok	4	0,00	0,00	0,00	0,00
504, 507	Predaný tovar, Predaná nehnuteľnosť	5	0,00	0,00	0,00	0,00
51	Služby (r. 007 až r. 010)	6	87 249,78	0,00	87 249,78	76 864,45
511	Opravy a udržiavanie	7	13 824,03	0,00	13 824,03	3 934,42
512	Cestovné	8	0,00	0,00	0,00	0,00
513	Náklady na reprezentáciu	9	2 163,94	0,00	2 163,94	3 187,41
518	Ostatné služby	10	71 261,81	0,00	71 261,81	69 742,62
52	Osobné náklady (r. 012 až r. 016)	11	464 495,77	0,00	464 495,77	469 890,56
521	Mzdové náklady	12	335 148,45	0,00	335 148,45	338 494,32
524	Zákonné sociálne poistenie	13	118 223,35	0,00	118 223,35	118 831,37
525	Ostatné sociálne poistenie	14	0,00	0,00	0,00	0,00
527	Zákonné sociálne náklady	15	11 123,97	0,00	11 123,97	10 254,69
528	Ostatné sociálne náklady	16	0,00	0,00	0,00	2 310,18
53	Dane a poplatky (r. 018 až r. 020)	17	36,00	0,00	36,00	96,00
531	Daň z motorových vozidiel	18	0,00	0,00	0,00	0,00
532	Daň z nehnuteľnosti	19	0,00	0,00	0,00	0,00
538	Ostatné dane a poplatky	20	36,00	0,00	36,00	96,00
54	Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť (r. 022 až r. 028)	21	31 396,76	0,00	31 396,76	78 872,32
541	Zostatková cena predaného dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	22	25 780,00	0,00	25 780,00	67 335,00
542	Predaný materiál	23	0,00	0,00	0,00	0,00
544	Zmluvné pokuty, penále a úroky z omeškania	24	0,00	0,00	0,00	87,90
545	Ostatné pokuty, penále a úroky z omeškania	25	120,27	0,00	120,27	134,30
546	Odpis pohľadávky	26	0,00	0,00	0,00	0,00
548	Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť	27	5 496,49	0,00	5 496,49	11 315,12
549	Manká a škody	28	0,00	0,00	0,00	0,00
55	Odpisy, rezervy a opravné položky z prevádzkovej činnosti a finančnej činnosti a zúčtovanie časového rozlíšenia (r. 030 + r. 031 + r. 036 + r. 039)	29	151 710,18	0,00	151 710,18	189 042,06
551	Odpisy dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	30	150 530,18	0,00	150 530,18	187 862,06
	Rezervy a opravné položky z prevádzkovej činnosti (r. 032 až r. 035)	31	1 180,00	0,00	1 180,00	1 180,00
552	Tvorba zákonných rezerv z prevádzkovej činnosti	32	0,00	0,00	0,00	0,00
553	Tvorba ostatných rezerv z prevádzkovej činnosti	33	1 180,00	0,00	1 180,00	1 180,00
557	Tvorba zákonných opravných položiek z prevádzkovej činnosti	34	0,00	0,00	0,00	0,00
558	Tvorba ostatných opravných položiek z prevádzkovej činnosti	35	0,00	0,00	0,00	0,00
	Rezervy a opravné položky z finančnej činnosti (r. 037+ r. 038)	36	0,00	0,00	0,00	0,00
554	Tvorba rezerv z finančnej činnosti	37	0,00	0,00	0,00	0,00
559	Tvorba opravných položiek z finančnej činnosti	38	0,00	0,00	0,00	0,00
555	Zúčtovanie komplexných nákladov budúcich období	39	0,00	0,00	0,00	0,00

Náklady

Číslo účtu alebo skupiny	Náklady	Číslo riadku	2025			2024
			Hlavná činnosť	Podnikateľská činnosť	Spolu	
a	b	c	1	2	3	4
58	Finančné náklady (r. 041 až r. 048)	40	6 965,31	0,00	6 965,31	9 953,54
561	Predané cenné papiere a podiely	41	0,00	0,00	0,00	0,00
562	Úroky	42	5 994,81	0,00	5 994,81	9 087,64
563	Kurzové straty	43	0,00	0,00	0,00	0,00
564	Náklady na precenenie cenných papierov	44	0,00	0,00	0,00	0,00
566	Náklady na krátkodobý finančný majetok	45	0,00	0,00	0,00	0,00
567	Náklady na derivátové operácie	46	0,00	0,00	0,00	0,00
568	Ostatné finančné náklady	47	970,50	0,00	970,50	865,90
569	Manká a škody na finančnom majetku	48	0,00	0,00	0,00	0,00
57	Mimoriadne náklady (r. 050 až r. 053)	49	0,00	0,00	0,00	0,00
572	Škody	50	0,00	0,00	0,00	0,00
574	Tvorba rezerv	51	0,00	0,00	0,00	0,00
578	Ostatné mimoriadne náklady	52	0,00	0,00	0,00	0,00
579	Tvorba opravných položiek	53	0,00	0,00	0,00	0,00
58	Náklady na transfery a náklady z odvodu príjmov (r. 055 až r. 063)	54	1 705,20	0,00	1 705,20	3 099,60
581	Náklady na transfery zo štátneho rozpočtu do štátnych rozpočtových organizácií a príspevkových organizácií	55	0,00	0,00	0,00	0,00
582	Náklady na transfery zo štátneho rozpočtu ostatným subjektom verejnej správy	56	0,00	0,00	0,00	0,00
583	Náklady na transfery zo štátneho rozpočtu subjektom mimo verejnej správy	57	0,00	0,00	0,00	0,00
584	Náklady na transfery z rozpočtu obce alebo z rozpočtu vyššieho územného celku do rozpočtových organizácií a príspevkových organizácií zriadených obcou alebo vyšším územným celkom	58	0,00	0,00	0,00	0,00
585	Náklady na transfery z rozpočtu obce alebo z rozpočtu vyššieho územného celku ostatným subjektom verejnej správy	59	0,00	0,00	0,00	0,00
586	Náklady na transfery z rozpočtu obce alebo z rozpočtu vyššieho územného celku subjektom mimo verejnej správy	60	0,00	0,00	0,00	0,00
587	Náklady na ostatné transfery	61	1 705,20	0,00	1 705,20	3 099,60
588	Náklady z odvodu príjmov	62	0,00	0,00	0,00	0,00
589	Náklady z budúceho odvodu príjmov	63	0,00	0,00	0,00	0,00
	Účtové skupiny 50 - 58 súčet (r.001 + r.006 + r.011 + r.017 + r.021 + r.029 + r.040 + r.049 + r.054)	64	844 787,33	0,00	844 787,33	938 436,54

Výnosy

Číslo účtu alebo skupiny	Výnosy, daň z príjmov a výsledok hospodárenia	Číslo riadku	2025			2024
			Hlavná činnosť	Podnikateľská činnosť	Spolu	
a	b	c	1	2	3	4
60	Tržby za vlastné výkony a tovar (r. 066 až r. 068)	65	49 940,63	0,00	49 940,63	49 034,69
601	Tržby za vlastné výrobky	66	28 259,15	0,00	28 259,15	26 305,64
602	Tržby z predaja služieb	67	21 681,48	0,00	21 681,48	22 229,05
604, 607	Tržby za tovar, Výnosy z nehnuteľnosti na predaj	68	0,00	0,00	0,00	500,00
61	Zmena stavu vnútroorganizačných zásob (r. 070 až r. 073)	69	0,00	0,00	0,00	0,00
611	Zmena stavu nedokončenej výroby	70	0,00	0,00	0,00	0,00
612	Zmena stavu polotovarov	71	0,00	0,00	0,00	0,00
613	Zmena stavu výrobkov	72	0,00	0,00	0,00	0,00
614	Zmena stavu zvierat	73	0,00	0,00	0,00	0,00
62	Aktivácia (r. 075 až r. 078)	74	0,00	0,00	0,00	0,00
621	Aktivácia materiálu a tovaru	75	0,00	0,00	0,00	0,00
622	Aktivácia vnútroorganizačných služieb	76	0,00	0,00	0,00	0,00
623	Aktivácia dlhodobého nehmotného majetku	77	0,00	0,00	0,00	0,00
624	Aktivácia dlhodobého hmotného majetku	78	0,00	0,00	0,00	0,00
63	Daňové a colné výnosy a výnosy z poplatkov (r. 080 až r. 082)	79	465 536,23	0,00	465 536,23	521 644,03
631	Daňové a colné výnosy štátu	80	0,00	0,00	0,00	0,00
632	Daňové výnosy samosprávy	81	418 952,08	0,00	418 952,08	478 781,54
633	Výnosy z poplatkov	82	46 584,15	0,00	46 584,15	42 862,49
64	Ostatné výnosy z prevádzkovej činnosti (r. 084 až r. 089)	83	86 250,63	0,00	86 250,63	90 522,88
641	Tržby z predaja dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	84	14 100,00	0,00	14 100,00	25 730,00
642	Tržby z predaja materiálu	85	0,00	0,00	0,00	0,00
644	Zmluvné pokuty, penále a úroky z omeškania	86	36,00	0,00	36,00	0,00
645	Ostatné pokuty, penále a úroky z omeškania	87	0,00	0,00	0,00	0,00
646	Výnosy z odpísaných pohľadávok	88	9 153,17	0,00	9 153,17	0,00
648	Ostatné výnosy z prevádzkovej činnosti	89	62 961,46	0,00	62 961,46	64 792,88
65	Zúčtovanie rezerv a opravných položiek z prevádzkovej činnosti a finančnej činnosti a zúčtovanie časového rozlíšenia (r. 091 + r. 096 + r. 099)	90	0,00	0,00	0,00	0,00
	Zúčtovanie rezerv a opravných položiek z prevádzkovej činnosti (r. 092 až r. 095)	91	0,00	0,00	0,00	0,00
652	Zúčtovanie zákonných rezerv z prevádzkovej činnosti	92	0,00	0,00	0,00	0,00
653	Zúčtovanie ostatných rezerv z prevádzkovej činnosti	93	0,00	0,00	0,00	0,00
657	Zúčtovanie zákonných opravných položiek z prevádzkovej činnosti	94	0,00	0,00	0,00	0,00
658	Zúčtovanie ostatných opravných položiek z prevádzkovej činnosti	95	0,00	0,00	0,00	0,00
	Zúčtovanie rezerv a opravných položiek z finančnej činnosti (r. 097 + r. 098)	96	0,00	0,00	0,00	0,00
654	Zúčtovanie rezerv z finančnej činnosti	97	0,00	0,00	0,00	0,00
659	Zúčtovanie opravných položiek z finančnej činnosti	98	0,00	0,00	0,00	0,00
655	Zúčtovanie komplexných nákladov budúcich období	99	0,00	0,00	0,00	0,00
66	Finančné výnosy (r. 101 až r. 106)	100	82,80	0,00	82,80	41,40
661	Tržby z predaja cenných papierov a podielov	101	0,00	0,00	0,00	0,00
662	Úroky	102	82,80	0,00	82,80	41,40
663	Kurzové zisky	103	0,00	0,00	0,00	0,00
664	Výnosy z precenenia cenných papierov	104	0,00	0,00	0,00	0,00
665	Výnosy z dlhodobého finančného majetku	105	0,00	0,00	0,00	0,00
666	Výnosy z krátkodobého finančného majetku	106	0,00	0,00	0,00	0,00
667	Výnosy z derivátových operácií	107	0,00	0,00	0,00	0,00

Výnosy

Číslo účtu alebo skupiny	Výnosy, daň z príjmov a výsledok hospodárenia	Číslo riadku	2025			2024
			Hlavná činnosť	Podnikateľská činnosť	Spolu	
a	b	c	1	2	3	4
668	Ostatné finančné výnosy	108	0,00	0,00	0,00	0,00
67	Mimoriadne výnosy (r. 110 až r. 113)	109	0,00	0,00	0,00	0,00
672	Náhrady škôd	110	0,00	0,00	0,00	0,00
674	Zúčtovanie rezerv	111	0,00	0,00	0,00	0,00
678	Ostatné mimoriadne výnosy	112	0,00	0,00	0,00	0,00
679	Zúčtovanie opravných položiek	113	0,00	0,00	0,00	0,00
68	Výnosy z transferov a rozpočtových príjmov v štátnych rozpočtových organizáciách a príspevkových organizáciách (r. 115 až r. 123)	114	0,00	0,00	0,00	0,00
681	Výnosy z bežných transferov zo štátneho rozpočtu	115	0,00	0,00	0,00	0,00
682	Výnosy z kapitálových transferov zo štátneho rozpočtu	116	0,00	0,00	0,00	0,00
683	Výnosy z bežných transferov od ostatných subjektov verejnej správy	117	0,00	0,00	0,00	0,00
684	Výnosy z kapitálových transferov od ostatných subjektov verejnej správy	118	0,00	0,00	0,00	0,00
685	Výnosy z bežných transferov od Európskej únie	119	0,00	0,00	0,00	0,00
686	Výnosy z kapitálových transferov od Európskej únie	120	0,00	0,00	0,00	0,00
687	Výnosy z bežných transferov od ostatných subjektov mimo verejnej správy	121	0,00	0,00	0,00	0,00
688	Výnosy z kapitálových transferov od ostatných subjektov mimo verejnej správy	122	0,00	0,00	0,00	0,00
689	Výnosy z odvodu rozpočtových príjmov	123	0,00	0,00	0,00	0,00
69	Výnosy z transferov a rozpočtových príjmov v obclach, vyšších územných celkoch a v rozpočtových organizáciách a príspevkových organizáciách zriadených obcou alebo vyšším územným celkom (r. 125 až r. 133)	124	305 469,17	0,00	305 469,17	180 895,22
691	Výnosy z bežných transferov z rozpočtu obce alebo z rozpočtu vyššieho územného celku v rozpočtových organizáciách a príspevkových organizáciách zriadených obcou alebo vyšším územným celkom	125	0,00	0,00	0,00	0,00
692	Výnosy z kapitálových transferov z rozpočtu obce alebo z rozpočtu vyššieho územného celku v rozpočtových organizáciách a príspevkových organizáciách zriadených obcou alebo vyšším územným celkom	126	0,00	0,00	0,00	0,00
693	Výnosy samosprávy z bežných transferov zo štátneho rozpočtu a od iných subjektov verejnej správy	127	179 777,45	0,00	179 777,45	68 731,26
694	Výnosy samosprávy z kapitálových transferov zo štátneho rozpočtu a od iných subjektov verejnej správy	128	5 665,38	0,00	5 665,38	92 283,50
695	Výnosy samosprávy z bežných transferov od Európskej únie	129	13 348,99	0,00	13 348,99	0,00
696	Výnosy samosprávy z kapitálových transferov od Európskych spoločností	130	73 503,97	0,00	73 503,97	12 250,64
697	Výnosy samosprávy z bežných transferov od ostatných subjektov mimo verejnej správy	131	4 800,00	0,00	4 800,00	3 000,00
698	Výnosy samosprávy z kapitálových transferov od ostatných subjektov mimo verejnej správy	132	28 373,38	0,00	28 373,38	4 629,82
699	Výnosy samosprávy z odvodu rozpočtových príjmov	133	0,00	0,00	0,00	0,00
	Účtová trieda 6 súčet (r. 065 + r. 069 + r. 074 + r. 079 + r. 083 + r. 090 + r. 100 + r. 109 + r. 114 + r. 124)	134	907 279,46	0,00	907 279,46	842 138,22
	Výsledok hospodárenia pred zdanením (r. 134 mínus r. 064) (+/-)	135	62 492,13	0,00	62 492,13	-96 298,32
591	Splatná daň z príjmov	136	0,00	0,00	0,00	0,00
595	Dodatočne platená daň z príjmov	137	0,00	0,00	0,00	0,00
	Výsledok hospodárenia po zdanení r. 135 mínus (r. 136, r. 137) (+/-)	138	62 492,13	0,00	62 492,13	-96 298,32

INDIVIDUÁLNA ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA

k 31.12.2025

Priložené súčasti

- ☐ Súvaha Úč ROPO SFOV 1-01
- ☐ Výkaz ziskov a strát Úč ROPO SFOV 2-01
- ☒ Poznámky

Účtovná závierka:

- ☒ riadna
- ☐ mimoriadna

Za obdobie

	Mesiac	Rok		Mesiac	Rok
od	01	2025	do	12	2025

IČO

00306401

Názov účtovnej jednotky

OBEC ČALOVEC

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica a číslo

170

PSČ

Názov obce

94602

ČALOVEC

Telefónne číslo

0357721135

Faxové číslo

E-mailová adresa

ocucalovec@gutanet.sk

Zostavená dňa:

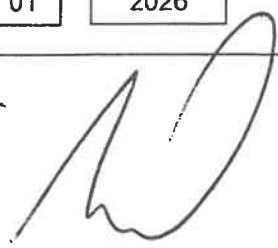
26

01

2026

Podpisový záznam štatutárneho orgánu alebo člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky:

ZOLTÁN MOLNÁR
STAROSTA OBCE



Poznámky k 31.12.2025

Čl. I Všeobecné údaje

1. Identifikačné údaje účtovnej jednotky

a)	
Názov účtovnej jednotky	Obec ČALOVEC
Sídlo účtovnej jednotky	Obecný úrad č. 170, 946 02 Čalovec
IČO	00306401
Dátum zriadenia	Obec bola založená v roku 1990 zákonom č.369/1990 Zb. o obecnom zriadení.
Spôsob zriadenia	Obec - zo zákona č.369/1990 Zb.
Názov zriaďovateľa	Obec Čalovec
Sídlo zriaďovateľa	Obecný úrad č. 170, 946 02 Čalovec
b) Právny dôvod na zostavenie účtovnej závierky	riadna
c) Účtovná jednotka je súčasťou konsolidovaného celku	nie
d) Účtovná jednotka je súčasťou súhrnného celku verejnej správy	áno

2. Opis činnosti účtovnej jednotky

Hlavná činnosť účtovnej jednotky	Obec - podľa zákona č.369/1990 Zb. je základnou úlohou obce pri výkone samosprávy starostlivosť o všestranný rozvoj jej územia a o potreby jej obyvateľov
----------------------------------	---

3. Informácie o štatutárnych zástupcoch a o organizačnej štruktúre účtovnej jednotky

Štatutárny zástupca (meno a priezvisko)	Zoltán Molnár, starosta obce
Funkcia	
Štatutárny zástupca (meno a priezvisko)	Zoltán Balogh, zástupca starostu
Funkcia	

	Bežné účtovné obdobie	Predchádzajúce účtovné obdobie
Priemerný prepočítaný počet zamestnancov počas účtovného obdobia	17,5	21,4
z toho:		
- počet vedúcich zamestnancov	3	4
Počet dobrovoľníkov, ktorí vykonávali dobrovoľnícku činnosť pre účtovnú jednotku počas účtovného obdobia	0	0

Informácie o organizáciách zriadených a založených účtovnou jednotkou:
Obec nemá v zriaďovateľskej a zakladateľskej pôsobnosti žiadne organizácie:

Organizačná štruktúra účtovnej jednotky:
Obecný úrad, Materská škola, Školská jedáleň.

Čl. II
Informácie o účtovných zásadách a účtovných metódach

1. Účtovná závierka je zostavená za splnenia predpokladu nepretržitého pokračovania účtovnej jednotky vo svojej činnosti **áno**

2. Zmeny účtovných metód a účtovných zásad
Účtovná jednotka zmenila účtovné metódy, účtovné zásady oproti predchádzajúcemu účtovnému obdobiu **nie**

3. Spôsob ocenenia jednotlivých položiek majetku a záväzkov

Položky	Spôsob oceňovania
a) dlhodobý nehmotný majetok nakupovaný	obstarávacou cenou
b) dlhodobý nehmotný majetok vytvorený vlastnou činnosťou	vlastnými nákladmi
c) dlhodobý hmotný majetok nakupovaný	obstarávacou cenou
d) dlhodobý hmotný majetok vytvorený vlastnou činnosťou	vlastnými nákladmi
e) dlhodobý nehmotný majetok a dlhodobý hmotný majetok získaný bezodplatne	reálnou hodnotou
f) dlhodobý finančný majetok	obstarávacou cenou
g) zásoby nakupované	obstarávacou cenou
h) zásoby vytvorené vlastnou činnosťou	vlastnými nákladmi
i) zásoby získané bezodplatne	reálnou hodnotou
j) pohľadávky	menovitou hodnotou
k) krátkodobý finančný majetok	menovitou hodnotou
l) časové rozlíšenie na strane aktív	náklady budúcich období a príjmy budúcich období sa vykazujú vo výške, ktorá je potrebná na dodržanie zásady vecnej a časovej súvislosti s účtovným obdobím.
m) záväzky, vrátane dlhopisov, pôžičiek a úverov rezervy	menovitou hodnotou oceňujú sa v očakávanej výške záväzku alebo poisťno-matematickými metódami
n) časové rozlíšenie na strane pasív	výdavky budúcich období a výnosy budúcich období sa vykazujú vo výške, ktorá je potrebná na dodržanie zásady vecnej a časovej súvislosti s účtovným obdobím.
o) deriváty pri nadobudnutí	reálnou hodnotou
p) majetok a záväzky zabezpečené derivátmi	reálnou hodnotou

Poznámka:

Pozemky sú ocenené v účtovnej závierke v sume 1.213.631,79 Eur.

4. Spôsob zostavenia odpisového plánu pre dlhodobý majetok, doba odpisovania, sadzby odpisov a odpisové metódy pri stanovení účtovných odpisov

Odpisy sú ustanovené v §24 zákona č.431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a v §30 opatrenia MF SR, ktorým sa ustanovujú podrobnosti o postupoch účtovania. Odpisový plán obce je podkladom pre odpisovanie majetku v priebehu jeho používania. Dlhodobý majetok sa odpisuje maximálne len do výšky jeho ocenenia v účtovníctve, prípadne zvýšenej o vykonané technické zhodnotenie. Obec si určuje výšku odpisov dlhodobého majetku v odpisovom pláne, na základe očakávaného použitia majetku a intenzity využitia a tiež na základe očakávaného fyzického opotrebenia majetku, ktorý zodpovedá bežným podmienkam využitia. Hmotný majetok odpisuje počas predpokladanej doby používania zodpovedajúcej spotrebe budúcich ekonomických úžitkov z majetku. Účtovné odpisy sa účtujú v zmysle §69 ods.2 postupov účtovania na účte 551-Odpisy dlhodobého nehmotného a dlhodobého hmotného majetku. Obec Čalovec odpisy účtuje mesačne. Majetok sa začína odpisovať od prvého dňa nasledujúceho mesiaca po jeho zaradení a končí sa k poslednému dňu v mesiaci, keď došlo k jeho vyradeniu.

Predpokladaná doba užívania a odpisové sadzby sú stanovené vnútorným predpisom:

Odpisová skupina	Predpokladaná doba používania v rokoch	Ročná odpisová sadzba v %
1	4	1/4
2	6	1/6
3	8	1/8
4	12	1/12
5	20	1/20
6	40	1/40

Drobný nehmotný majetok od 0 Eur do 2.400,00 Eur, ktorý podľa vnútorného predpisu účtovnej jednotky nie je dlhodobým nehmotným majetkom sa účtuje pri obstaraní do nákladov na účet 518 - Ostatné služby. Drobný hmotný majetok od 0 Eur do 1.700,00 Eur, ktorý podľa vnútorného predpisu účtovnej jednotky nie je dlhodobým hmotným majetkom sa účtuje ako zásoby.

5. Zásady pre zohľadnenie zníženia hodnoty majetku.

Prechodné zníženie hodnoty majetku sa vyjadruje opravnou položkou.

Účtovná jednotka podľa vnútorného predpisu tvorila opravné položky k:

- odpisovanému dlhodobému majetku	nie
- neodpisovanému dlhodobému majetku	nie
- nedokončeným investíciám	nie
- dlhodobému finančnému majetku	nie
- zásobám	nie
- pohľadávkam	nie

6. Zásady pre vykazovanie transferov.

O nároku na dotácie zo štátneho rozpočtu sa účtuje, ak je takmer isté, že sa splnia všetky podmienky súvisiace s dotáciou a súčasne, že sa dotácia poskytne.

Bežný transfer

- prijatý od iných subjektov ako od zriaďovateľa - sa zúčtuje do výnosov vo vecnej a časovej súvislosti s nákladmi hrazenými z tohto transferu

Kapitálový transfer

- prijatý od iných subjektov ako od zriaďovateľa - sa zúčtuje do výnosov vo vecnej a časovej súvislosti s nákladmi z majetku obstaraného z tohto kapitálového transferu (napr. s odpismi, s opravnou položkou, so zostatkovou cenou vyradeného dlhodobého majetku).

7. Spôsob prepočtu údajov v cudzích menách na menu euro.

Majetok a záväzky vyjadrené v cudzej mene sa ku dňu uskutočnenia účtovného prípadu prepočítavajú na menu euro referenčným výmenným kurzom určeným a vyhláseným Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska v deň predchádzajúci dňu uskutočnenia účtovného prípadu.

Na ocenenie prírastku cudzej meny nakúpenej za euro sa použije kurz, za ktorý bola táto cudzia mena nakúpená.

Na úbytok rovnakej cudzej meny v hotovosti alebo z devízového účtu sa na prepočet cudzej meny na eurá použije referenčný výmenný kurz určený a vyhlásený Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska v deň predchádzajúci dňu uskutočnenia účtovného prípadu.

Majetok a záväzky vyjadrené v cudzej mene (okrem prijatých a poskytnutých preddavkov) sa ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, prepočítavajú na menu euro referenčným výmenným kurzom určeným a vyhláseným Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska v deň, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, a účtujú sa s vplyvom na výsledok hospodárenia.

Prijaté a poskytnuté preddavky v cudzej mene prostredníctvom účtu vedeného v tejto cudzej mene sa prepočítavajú na menu euro referenčným výmenným kurzom určeným a vyhláseným Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska v deň predchádzajúci dňu uskutočnenia účtovného prípadu. Ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, sa už neprepočítavajú.

Prijaté a poskytnuté preddavky v cudzej mene na účet zriadený v eurách a z účtu zriadeného v eurách sa prepočítavajú na menu euro kurzom, za ktorý boli tieto hodnoty nakúpené alebo predané. Ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, sa už neprepočítavajú.

Čl. III**Informácie o údajoch na strane aktív súvahy****A Neobežný majetok****1. Dlhodobý nehmotný majetok a dlhodobý hmotný majetok****a) prehľad o pohybe dlhodobého majetku (tabuľka č.1)**

Textová časť k tabuľke č.1 - Významné položky dlhodobého majetku, ktoré ovplyvňujú pohľad na účtovnú závierku.

Obec

Účet	Opis významnej položky prírastkov a úbytkov dlhodobého majetku	Prírastok	Úbytok
021	Zaradenie majetku-výstavba chodníkov z dotácie NSK	1108,45 €	
022	Zaradenie majetku-nákup malotraktora TAFE s príslušenstvom	23099,40 €	
031	Vyradenie pozemkov z dôvodu predaja		25780,00 €
042	Nedokončená investícia -Detské ihrisko	600,00 €	
042	Nedokončená investícia-rozšírenie kamerového systému	2879,07 €	
042	Nedokončená investícia -vodovod	2873,71 €	
042	Nedokončená investícia-Zberný dvor v obci	267523,03 €	

OBEC ČALOVEC

Poznámky individuálnej účtovnej závierky zostavenej k 31. decembru 2025

b) spôsob a výška poistenia dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku

Druh poisteného majetku	Spôsob poistenia, hodnota poisteného majetku	Výška poistenia
Dlhodobý majetok obce	Živelné poistenie do výšky 10 000 000 € a poist.pre prípad odcudzenia	3637,69 €
Motorové vozidlá obce	Povinné a havarijné poistenie motorových vozidiel do výšky 50 000 €	Povinné poistenie 1068,81 € Havarijné poistenie 1064,41 €

c) zriadenie záložného práva na dlhodobý nehmotný majetok a dlhodobý hmotný majetok alebo obmedzenie práva nakladať s dlhodobým majetkom: nemáme

Predmet záložného práva	Účel	Suma	Záložné právo v prospech

d) opis a hodnota dlhodobého majetku vo vlastníctve účtovnej jednotky alebo v správe účtovnej jednotky

Majetok, ku ktorému má účtovná jednotka vlastnícke právo	Suma
Pozemky	1 213 631,79 €
Budovy, stavby	2 368 976,72 €
Stroje, prístroje, zariadenia, inventár	117 967,97 €
Dopravné prostriedky	0,00 €
Umelecké diela	5 024,37 €
Obstaranie DHM	562 053,40 €
Majetok v správe účtovnej jednotky /RO,PO/	nemáme

e) opis a hodnota majetku, ku ktorému účtovná jednotka nemá vlastnícke právo - nemáme

2. Dlhové cenné papiere a realizovateľné cenné papiere, dlhodobé pôžičky a ostatný dlhodobý finančný majetok – nemáme

a) dlhové cenné papiere držané do splatnosti a realizovateľné cenné papiere (riadky 027 až 028 súvahy):
nemáme

b) dlhodobé pôžičky (riadky 029 až 030 súvahy): nemáme

c) významné položky ostatného dlhodobého finančného majetku (riadok 031 súvahy): **nemáme**

B Obežný majetok**1. Pohľadávky****a) opis významných pohľadávok podľa jednotlivých položiek súvahy**

Pohľadávky	Riadok súvahy	Hodnota pohľadávok brutto	Hodnota pohľadávok netto	Opis
Ostatné pohľadávky	065	123,92	123,92	Prijaté dobropisy
Iné pohľadávky	081	10 251,25	10 251,25	Neuhradené nájomné
Odberatelia	061	741,89	741,89	Neuhr.vystav.faktúra v lehote splatn.
Pohľ.z nedaňových príjmov	068	8 973,58	8 973,58	Pohľadávka-TKO-krátkodobá
Pohľ.z daňových príjmov	069	5 463,18	5 463,18	Daňové pohľ.-krátkodobé

b) vývoj opravnej položky k pohľadávkam - tabuľka č.3

Textová časť k tabuľke č.3 - nemáme

c) pohľadávky podľa doby splatnosti (riadky 048 a 060 súvahy) - tabuľka č.4

Textová časť k tabuľke č.4

Pohľadávky	Zostatok k 31.12.2025	Zostatok k 31.12.2024	Z toho pohľadávky po lehote splatnosti - suma, popis
Dlhodobé pohľadávky z toho:	0,00	16 091,84	
Pohľadávka z nájmu	0,00	16 091,84	Nezaplatené nájomné
Krátkodobé pohľadávky z toho:	25 553,82	33 497,94	
- odberatelia	741,89	2 686,25	Neuhradené vystavené faktúry
- Prijaté dobropisy	123,92	10 140,01	Výúčtovacie faktúry
- pohľadávky z nedaňových príjmov obcí	8 973,58	7 517,07	Nezaplatené poplatky TKO
- Pohľadávky z daňových príjmov obcí	5 463,18	3 092,70	Nezaplatené dane
- Iné pohľadávky	10 251,25	10 061,91	Nezaplatené nájomné

d) pohľadávky podľa zostatkovej doby splatnosti (riadky 048 a 060 súvahy) - tabuľka č.4

Textová časť k tabuľke č.4

Pohľadávky	Zostatok k 31.12.2025	Zostatok k 31.12.2024
Pohľadávky z toho:		
a) so zostatkovou dobou splatnosti do 1 roka z toho:	0,00	0,00
-		
b) so zostatkovou dobou splatnosti od 1 roka do 5 rokov z toho:	0,00	5 455,74
-		
c) so zostatkovou dobou splatnosti nad 5 rokov z toho:	0,00	10 636,10
-		

e) pohľadávky zabezpečené záložným právom alebo inou formou zabezpečenia - nemáme**f) pohľadávky, na ktoré sa zriadilo záložné právo a výška pohľadávok, pri ktorých má účtovná jednotka obmedzené právo s nimi nakladať – nemáme**

OBEC ČALOVEC

Poznámky individuálnej účtovnej závierky zostavenej k 31. decembru 2025

2. Finančný majetok

a) opis významných zložiek krátkodobého finančného majetku

Krátkodobý finančný majetok	Zostatok k 31.12.2025	Zostatok k 31.12.2024
Pokladnica	0,00	0,00
Ceniny	0,00	0,00
Bankové účty	189 460,92	85 303,68

b) krátkodobý finančný majetok, na ktorý je zriadené záložné právo a krátkodobý finančný majetok, pri ktorom má účtovná jednotka obmedzené právo s ním nakladať-nemáme

3. Poskytnuté návratné finančné výpomoci (riadky 098 a 104 súvahy):

Popis a hodnota poskytnutých návratných finančných výpomoci podľa jednotlivých druhov výpomoci v členení na dlhodobé návratné výpomoci a krátkodobé návratné finančné výpomoci

Obec neposkytla žiadnu finančnú výpomoc.

4. Časové rozlíšenie

Významné položky časového rozlíšenia nákladov budúcich období a príjmov budúcich období

Opis jednotlivých významných položiek časového rozlíšenia	Zostatok k 31.12.2025	Zostatok k 31.12.2024
Náklady budúcich období spolu z toho:	4 318,91	3 838,52
- Poistné	2 984,42	2 847,82
- Licenčný popl.	647,82	811,90
- predplatné	686,67	178,80

Čl. IV

Informácie o údajoch na strane pasív súvahy

A Vlastné imanie - tabuľka č.5

Názov položky Účet	Zostatok k 31.12.2024	Prírastky	Úbytky	Presuny	Zostatok k 31.12.2025	Opis jednotlivých položiek a opis zmien jednotlivých položiek vlastného imania, najmä zmeny oceňovacích rozdielov, opravy významných chýb minulých rokov
415 - Oceňovacie rozdiely						
428 - Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov	2 038 606,59		1 464,94	-96 298,32	1 940 843,33	
Výsledok hospodárenia (431)	-96 298,32	62 492,13		96 298,32	62 492,13	Preúčtovanie: HV za rok 2024 -96.298,32 HV za rok 2025 62.492,13

B Záväzky

1. Rezervy - tabuľka č.6-7

Predpokladaný rok použitia rezerv a opis významných položiek rezerv

Názov položky / Suma	Predpokladaný rok použitia
Rezerva na overenie účtovnej závierky audítorom v sume 1.180.00 €	2026

OBEC ČALOVEC

Poznámky individuálnej účtovnej závierky zostavenej k 31. decembru 2025

2. Závazky podľa doby splatnosti

a) záväzky podľa doby splatnosti (riadky 140 a 151 súvahy) - tabuľka č.8

Textová časť k tabuľke č.8 - Obec neeviduje žiadne záväzky po lehote splatnosti.

Závazky	Zostatok k 31.12.2025	Zostatok k 31.12.2024
Dlhodobé záväzky z toho:	325 595,57	321 645,14
- záväzky zo sociálneho fondu	1 542,78	989,24
- záväzky z poskytnutého úveru zo ŠFRB	324 052,79	320 655,90
- záväzky z investičného dodávateľského úveru		
- záväzky z dodávateľského prevádzkového úveru		
- záväzky z finančnej zábezpeky na nájomné v bytovkách zo ŠFRB		
Krátkodobé záväzky z toho:	209 244,25	133 583,87
- záväzky voči dodávateľom	97 018,56	6 911,74
- záväzky voči zamestnancom	20 631,62	17 702,88
- záväzky voči poisťovniam	13 496,40	11 458,77
- záväzky voči daňovému úradu	3 213,84	2 530,36
- záväzky voči štátnemu rozpočtu		
- Transfery a ost.zúčtovanie so subj.mimo verejnej správy	18 723	14 723
- ostatné záväzky	56 160,83	54 861,24

b) záväzky podľa zostatkovej doby splatnosti (riadky 140 a 151 súvahy) - tabuľka č.8

Textová časť k tabuľke č.8

Závazky	Zostatok k 31.12.2025	Zostatok k 31.12.2024
Závazky z toho:	534 839,82	455 229,01
a) so zostatkovou dobou splatnosti do 1 roka z toho:	209 244,25	133 583,87
-		
-		
b) so zostatkovou dobou splatnosti od 1 roka do 5 rokov z toho:	70 391,76	126 689,40
-		
-		
c) so zostatkovou dobou splatnosti nad 5 rokov z toho:	255 203,81	194 955,74
-		

c) popis významných položiek záväzkov

Závazok	Hodnota záväzku k 31.12.2025	Hodnota záväzku k 31.12.2024	Opis
Úver zo ŠFRB	324 052,79	320 655,90	Úver bol prijatý na výstavbu nájomných bytov č. 417, 418, 424, 425 so splatnosťou do roku 2038 a do roku 2041.

3. Bankové úvery a ostatné prijaté návratné finančné výpomoci

a) dlhodobé bankové úvery a krátkodobé bankové úvery - tabuľka č.9

Textová časť k tabuľke č.9 V roku 2025 obec prijala bankový úver na Zberný dvor v obci v sume 16.323,92 € s úrokovou sadzbou 2,73 % na základe uznesenia zastupiteľstva č.219/14/0302/2025 zo dňa 03.02.2025.

OBEC ČALOVEC

Poznámky individuálnej účtovnej závierky zostavenej k 31. decembru 2025

- b) **opis zabezpečenia** dlhodobého bankového úveru alebo krátkodobého bankového úveru
 c) **dlhodobé emitované dlhopisy a krátkodobé emitované dlhopisy** (riadky 150 a 176 súvahy)-
 nemáme

Druh cenného papiera	Mena, v ktorej sú cenné papiere vydané	Úroková sadzba v %	Dátum splatnosti	Stav k 31.12.2025	Stav k 31.12.2024

- d) **prijaté dlhodobé návratné finančné výpomoci a krátkodobé návratné finančné výpomoci**

Poskytovateľ návratnej výpomoci	Druh prijatej návratnej výpomoci /krátkodobá, dlhodobá/	Účel použitia	Dátum splatnosti	Výška prijatej návratnej výpomoci k 31.12.2025	Výška prijatej návratnej výpomoci k 31.12.2024

4. Časové rozlíšenie

- a) **opis významných položiek časového rozlíšenia výdavkov budúcich období a výnosov budúcich období**

Opis významnej položky časového rozlíšenia	Zostatok k 31.12.2025	Zostatok k 31.12.2024
Výdavky budúcich období spolu z toho:		
-		
-		
Výnosy budúcich období spolu z toho:	1.877.168,48	1.816.383,84
-		
-		
-		

- b) **informácia o prijatých kapitálových transferoch** zaúčtovaných na účte 384

Kapitálový transfer na:	Stav k 31.12.2025	Stav k 31.12.2024
	1.870.849,73	0,00
-		
-		
....		

Čl. V
Informácie o výnosoch a nákladoch

1. Výnosy - opis a výška významných položiek výnosov

Opis /číslo účtu a názov/	Suma k 31.12.2025	Suma k 31.12.2024
a) tržby za vlastné výkony a tovar	49 940,63	49 034,69
602 - Tržby z predaja služieb z toho:		
- popl. za materské školy	1 456,00	1 498,00
- za separovaný odpad	1 440,00	1 320,00
- kopírovacie služby	30,36	1,56
- vyhlasovanie rozhlasom	1 877,00	1 592,00
- doprava-vývoz fekálie	7 687,00	9 441,94
604 - Tržby za tovar z toho:	0,00	0,00
-		
607 - Výnosy z nehnuteľností na predaj z toho:	0,00	0,00
-		
b) zmena stavu vnútroorganizačných zásob	0,00	0,00
c) aktivácia	0,00	0,00
622 - Aktivácia vnútroorganizačných služieb z toho:	0,00	0,00
-		
624 - Aktivácia DHM z toho:	0,00	0,00
-		
d) daňové a colné výnosy a výnosy z poplatkov	465 536,23	521 644,03
632 - Daňové výnosy samosprávy z toho:		
- podielové dane	323 026,34	384 354,47
- daň z nehnuteľností	91 915,26	94 262,09
- daň za psa	1 640,00	1 753,97
633 - Výnosy z poplatkov z toho:	46 584,15	42 862,49
- správne poplatky	4 197,00	3 653,00
e) finančné výnosy	82,80	41,40
661 - Tržby z predaja CP z toho:	0,00	0,00
- predaj akcií		
662 - Úroky z toho:	82,80	41,40
668 - Ostatné finančné výnosy z toho:		
f) výnosy z transferov a rozpočtových príjmov v obciach, VÚC a v RO a PO zriadených obcou alebo VÚC	0,00	0,00
691 - Výnosy z bežných transferov z rozpočtu obce, VÚC z toho:	0,00	0,00
- bežný transfer na školský klub		
- bežný transfer na školskú jedáleň		
-		
692 - Výnosy z kapitálových transferov z rozpočtu obce, VÚC z toho:	0,00	0,00
- zúčtovanie kapitálového transferu zriadovateľa		
693 - Výnosy samosprávy z bežných transferov zo ŠR z toho:		
- bežný transfer na MŠ		
- bežný transfer na ŽP, matrika, regob a reg.adries	179 777,45	68 731,26
694 - Výnosy samosprávy z kapitálových transferov zo ŠR z toho:	5 665,38	92 283,50
- zúčtovanie kapitálového transferu zo ŠR		
695 - Výnosy samosprávy z bežných transferov od EÚ z toho:	13 348,99	0,00
-		
696 - Výnosy samosprávy z kapitálových transferov od EÚ z toho:	73 503,97	12 250,64

OBEC ČALOVEC

Poznámky individuálnej účtovnej závierky zostavenej k 31. decembru 2025

- zúčtovanie kapitálového transferu od EÚ		
697 - Výnosy samosprávy z bežných transferov od ostatných subjektov mimo verejnej správy z toho:	4 800,00	3 000,00
-		
698 - Výnosy samosprávy z kapitálových transferov od ostatných subjektov mimo verejnej správy z toho:	28 373,38	4 629,82
- zúčtovanie kapitálového transferu od ostatných subjektov mimo verejnej správy		
699 - Výnosy samosprávy z odvodu rozpočtových príjmov z toho:	0,00	0,00
- zinkasované príjmy RO		
g) ostatné výnosy	86 250,63	90 522,88
641 - Tržby z predaja DNM a DHM z toho:	14 100,00	25 730,00
642 - Tržby z predaja materiálu z toho:	0,00	0,00
644 - Zmluvné pokuty, penále a úroky z omeškania z toho:	36,00	0,00
645 - Ostatné pokuty, penále a úroky z omeškania z toho:	0,00	0,00
646 - Výnosy z odpísaných pohľadávok z toho:	9 153,17	0,00
648 - Ostatné výnosy z toho:	62 961,46	64 792,88
h) zúčtovanie rezerv, opravných položiek, časového rozlíšenia	0,00	0,00
653 - Zúčtovanie ostatných rezerv z prevádzkovej činnosti z toho:	0,00	0,00
658 - Zúčtovanie ostatných opravných položiek z prevádzkovej činnosti	0,00	0,00

Celková výška výnosov k 31.12.2025 bola vykázaná vo výške 907.279,46 €, čo predstavuje nárast výnosov oproti roku 2024, keď bola celková výška výnosov vykázaná vo výške 842.138,22 €.

Nárast výnosov bol spôsobený z dôvodu obdržania vyšších transferov a odpredaja pozemkov.

Najväčší podiel na výnosoch tvorili výnosy:

- podielové dane vo výške 323.026,34 €
- daň z nehnuteľnosti vo výške 91.915,26 €
- poplatok za komunálny odpad a drobný stavebný odpad vo výške 40.930,64 €
- výnosy z bežných transferov zo ŠR, subjektov verejnej správy vo výške 179.777,45 € (účet 693)
- výnosy z kapitálových transferov zo ŠR, subjektov verejnej správy o výške 125.691,72 €

2. Náklady - opis a výška významných položiek nákladov

Opis /číslo účtu a názov/	Suma k 31.12.2025	Suma k 31.12.2024
a) spotrebované nákupy	101 228,33	110 618,01
501 - Spotreba materiálu z toho:		
- palivo	8 412,88	8 004,40
- náhradné diely	4 623,87	5 109,12
- všeobecný materiál	23 295,74	17 776,31
- potraviny v školskej jedálni	30 439,21	33 725,94
502 - Spotreba energie z toho:	33 879,53	41 918,26
- elektrická energia	23 169,58	28 613,09
- voda	3 519,95	3 327,02
- plyn	7 190,00	9 978,15
507 - Predaná nehnuteľnosť z toho:	0,00	0,00
b) služby	87 249,78	76 864,45
511 - Opravy a udržiavanie z toho:	13 824,03	3 934,42
- bežné opravy		
512 - Cestovné	0,00	0,00
513 - Náklady na reprezentáciu z toho:	2 163,94	3 187,41
-		

OBEC ČALOVEC

Poznámky individuálnej účtovnej závierky zostavenej k 31. decembru 2025

518 - Ostatné služby z toho:	71 261,81	69 742,62
- poštové služby	1 169,04	1 166,44
- telekomunikačné služby	2 022,97	2 507,09
- všeobecné služby/za odvoz a ulož.odpadu, revízie, práce vyk./	56 790,56	63 315,84
c) osobné náklady	464 495,77	469 890,56
521 - Mzdové náklady	335 148,45	338 494,32
524 - Zákonné sociálne náklady	118 223,35	118 831,37
528 - Ostatné sociálne náklady	0,00	2 310,18
527 - Zákonné sociálne náklady	11 123,97	10 254,69
d) dane a poplatky	121,50	0,00
532 - Daň z nehnuteľností	0,00	0,00
538 - Ostatné dane a poplatky	36,00	96,00
548 - Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť	5 496,49	11 315,12
e) odpisy, rezervy a opravné položky	151 710,18	189 042,06
551 - Odpisy DNM a DHM z toho:		
- odpisy z vlastných a cudzích zdrojov	150 530,18	187 862,06
553 - Tvorba ostatných rezerv z toho:	1 180,00	1 180,00
- rezerva na audit. služby		
558 - Tvorba ostatných opravných položiek z toho:	0,00	0,00
- k daňovým pohľadávkam		
- k nedaňovým pohľadávkam		
f) finančné náklady	6 965,31	9 953,54
561 - Predané CP a podiely z toho:	0,00	0,00
562 - Úroky z toho:	5 994,81	9 087,64
- úroky bankám	2 545,82	5 440,56
- úroky ŠFRB	3 396,89	3 647,08
568 - Ostatné finančné náklady z toho:	970,50	865,90
g) náklady na transfery a náklady z odvodov príjmov	1 705,20	3 099,60
584 - Náklady na transfery z rozpočtu obce, VÚC do RO, PO zriadených obcou alebo VÚC z toho:	0,00	0,00
- bežný transfer xxx		
- zúčtovanie kapitálového transferu u zriaďovateľa		
585 - Náklady na transfery z rozpočtu obce, VÚC ostatným subjektom verejnej správy z toho:	0,00	0,00
- bežný transfer xxx		
- kapitálový transfer		
586 - Náklady na transfery z rozpočtu obce, VÚC subjektov mimo verejnej správy z toho:	0,00	0,00
- bežný transfer xxx		
- kapitálový transfer		
587 - Náklady na ostatné transfery z toho:		
- bežný transfer na stravu pre deti MŠ a ZŠ	1 705,20	3 099,60
588 - Náklady z odvodu príjmov z toho:	0,00	0,00
- predpis odvodu príjmov RO		
589 - Náklady z budúceho odvodu príjmov z toho:	0,00	0,00
- predpis budúceho odvodu príjmov RO		
h) ostatné náklady	31 396,76	78 872,32
541 - ZC predaného DNM a DHM	25 780,00	67 335,00
542 - Predaný materiál z toho:	0,00	0,00
544 - Zmluvné pokuty, penále a úroky z omeškania	0,00	87,90

OBEC ČALOVEC

Poznámky individuálnej účtovnej závierky zostavenej k 31. decembru 2025

545 - Ostatné pokuty, penále a úroky z omeškania z toho:	120,27	134,30
546 - Odpis pohľadávky	0,00	0,00
548 - Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť	5 496,49	11 315,12
549 - Manká a škody z toho:	0,00	0,00
i) dane z príjmov	0,00	0,00
591 - Splatná daň z príjmov		

Celková výška nákladov k 31.12.2025 bola vykázaná vo výške 844.787,33 €, čo predstavuje pokles nákladov oproti roku 2024, keď bola celková výška nákladov vykázaná vo výške 938.436,54 €.

Pokles nákladov je z toho dôvodu, že minulý rok sme museli zavrieť základnú školu. Obec musela z vlastných zdrojov financovať prevádzku školy, bolo veľmi málo žiakov, dotácia na školu bola stále nižšia. Tým sa znížili aj mzdové náklady. Ďalej mali sme veľkú úsporu na energiu, nakoľko v noci bolo vypnuté verejné osvetlenie.

Najväčší podiel na nákladoch tvorili náklady:

- spotreba materiálu vo výške 67.348,80 €
- náklady za energie vo výške 33.879,53 €,
- mzdové náklady vo výške 335.148,45 €
- sociálne náklady vo výške 118.223,35 €
- služby za odvoz a uloženie odpadov výške 36.786,04 €
- odpisy vo výške 150.530,18 €

3. Náklady voči audítorovi alebo audítorskej spoločnosti

Osobitné náklady podľa § 18 ods.6 zákona o účtovníctve v z.n.p.	Suma k 31.12.2025
Náklady voči audítorovi alebo audítorskej spoločnosti v členení na náklady za:	
a) overenie účtovnej závierky	1 180,00

4. Tržby a výrobné náklady príspevkových organizácií - Nemáme

Číslo účtu	Tržby a výrobné náklady príspevkových organizácií	Číslo riadku	Suma k 31.12.2025	Suma k 31.12.2024
a	b	c	1	2
601	Tržby za vlastné výrobky	01		
602	Tržby z predaja služieb	02		
604	Tržby za tovar	03		
504	Predaný tovar	04		
	Tržby celkom /01+02+03-04/	05	0,00	0,00
501	Spotreba materiálu	06		
502	Spotreba energie	07		
503	Spotreba ostatných neskladovateľných dodávok	08		
511	Oprava a udržiavanie	09		
512	Cestovné	10		
513	Náklady na reprezentáciu	11		

OBEC ČALOVEC

Poznámky individuálnej účtovnej závierky zostavenej k 31. decembru 2025

518	Ostatné služby	12		
521	Mzdové náklady	13		
524	Zákonné sociálne poistenie	14		
525	Ostatné sociálne poistenie	15		
527	Zákonné sociálne náklady	16		
528	Ostatné sociálne náklady	17		
531	Daň z motorových vozidiel	18		
532	Daň z nehnuteľností	19		
538	Ostatné dane a poplatky	20		
551	Odpisy dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	21		
	Výrobné náklady celkom /r.06 až r.21/	22	0,00	0,00

Čl. VI

Informácie o údajoch na podsúvahových účtoch

1. Majetok a záväzky zabezpečené derivátmi - Nemáme

Opis významných položiek majetku a záväzkov	Hodnota majetku	Forma zabezpečenia

2. Ďalšie informácie -Nemáme

Významné položky	Hodnota	Účet
Prenajatý majetok		
Majetok prijatý do úschovy		
Odpísané pohľadávky		
Prísne zúčtovateľné tlačivá		
Materiál v skladoch civilnej ochrany		
Prijaté depozitá a hypotéky		
Drobný nehmotný majetok		
Drobný hmotný majetok		
Iné		

Čl. VII

Informácie o iných aktívach a iných pasívach

1. Iné aktíva a iné pasíva - Nemáme

- a) **opis a hodnota iných aktív**, ktorými sa rozumie možný majetok, ktorý vznikol v dôsledku minulých udalostí a ktorého existencia alebo vlastníctvo závisí od toho, či nastane alebo nenastane jedna alebo viac neistých udalostí v budúcnosti, ktorých vznik nezávisí od účtovnej jednotky - tabuľka č.10.
- b) **opis a hodnota iných pasív**, vyplývajúcich zo súdnych rozhodnutí, z poskytnutých záruk, zo všeobecne záväzných právnych predpisov, z ručenia podľa jednotlivých druhov ručenia, takýmito inými pasívami sú:
- možná povinnosť**, ktorá vznikla ako dôsledok minulej udalosti a ktorej existencia závisí od toho, či nastane alebo nenastane jedna alebo viac neistých udalostí v budúcnosti, ktorých vznik nezávisí od účtovnej jednotky, alebo

2. **povinnosť**, ktorá vznikla ako dôsledok minulej udalosti, ale ktorá sa nevykazuje v súvahe, pretože nie je pravdepodobné, že na splnenie tejto povinnosti bude potrebný úbytok ekonomických úžitkov, alebo výška tejto povinnosti sa nedá spoľahlivo oceniť

Textová časť k tabuľke č.10 Obec predpokladá, že v budúcnosti nevzniknú žiadne záväzky a preto netvorila rezervu.

- c) zoznam **nehnutel'ných kultúrnych pamiatok** v správe alebo vo vlastníctve účtovnej jednotky - tabuľka č.11

Textová časť k tabuľke č.11

Obec uviedla údaje o nehnuteľných národných kultúrnych pamiatkach v tabuľkovej časti č. 11

1. Pamätník padlým hrdinom v 1. svetovej vojne
2. Pamätník padlým hrdinom v 2. svetovej vojne
3. Pamätník deportovaným obyvateľom

2. Ostatné finančné povinnosti - tabuľka č.10

Významné položky ostatných finančných povinností, ktoré sa nevykazujú v účtovných výkazoch.

Textová časť k tabuľke č.10 - Nemáme

Čl. VIII

Informácie o spriaznených osobách a o ekonomických vzťahoch účtovnej jednotky a spriaznených osôb

1. Informácie o spriaznených osobách a o ekonomických vzťahoch účtovnej jednotky a spriaznených osôb – nemáme žiadne

Čl. IX

Informácie o rozpočte a hodnotenie plnenia rozpočtu

Informácie o rozpočte a hodnotenie plnenia rozpočtu - tabuľka č.12-14

Textová časť k tabuľke č.12-14:

Rozpočet obce bol schválený obecným zastupiteľstvom dňa 11.12.2024 uznesením č. 209/13/1112/2024

Zmeny rozpočtu:

- prvá zmena schválená dňa 03.02.2025 uznesením č. 221/14/0302/2025
- druhá zmena schválená dňa 16.04.2025 uznesením č. 238/15/1604/2025
- tretia zmena schválená dňa 14.07.2025 uznesením č. 253/16/1407/2025
- štvrtá zmena schválená dňa 19.11.2025 uznesením č. 280/18/1911/2025

OBEC ČALOVEC

Poznámky individuálnej účtovnej závierky zostavenej k 31. decembru 2025

Výška dlhu obce podľa § 17 ods. 7 zákona č.583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v z.n.p. za bežné účtovné obdobie a bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie.

Východiskové údaje:

A.

Bežné príjmy obec + RO	Rok 2025	Rok 2024
Bežné príjmy celkom	817.106,25	725.073,16
z toho príjmy		
- dotácie EK 312	175.291,81	63.391,03
- dotácie EK 331	0,00	0,00
- osobitný predpis EK 2xx, 315	0,00	0,00
- grantové a darované prostriedky EK 311, 315	7.000,00	3.000,00
Upravené bežné príjmy celkom	817.106,25	725.073,16

B.

Suma splátok	Rok 2025	Rok 2024
Finančné výdavky na splácanie istín EK 82x	36.532,99	73.460,73
Bežné výdavky na splácanie úrokov EK 65x	5.942,71	9.087,64
Dlhová služba spolu	42.475,70	82.548,37

C.

Súhrn záväzkov vyplývajúcich zo splácania istín návratných zdrojov financovania, záväzkov z investičných dodávateľských úverov a ručiteľských záväzkov obce alebo vyššieho územného celku	Rok 2025	Rok 2024
- účet 461 002 bankový úver	15 051,92	0,00
- účet 461 003 bankový úver	6 920,00	8 600,00
- účet 461 004 bankový úver	16 760,00	21 200,00
- účet 461 005 bankový úver	32 200,00	39 400,00
Súhrn záväzkov spolu	70 931,92	69 200,00

	Rok 2025	Rok 2024	Obmedzenie zákonom
a) Dlh obce	$C\ 2025 / A\ BP\ 2024 \times 100 =$ 9,78%	$C\ 2024 / A\ BP\ 2023 \times 100 =$ 9,62%	< 60%
b) Dlhová služba	$B\ 2025 / A\ upravené\ BP\ 2024$ $\times 100 = 2,36\ %$	$B\ 2024 / A\ upravené\ BP\ 2023$ $\times 100 = 2,33\ %$	< 25%

a) Zákonná podmienka podľa § 17 ods.6 písm. a) zákona č.583/2004 Z.z. za rok 2025 bola splnená.

b) Zákonná podmienka podľa § 17 ods.6 písm. b) zákona č.583/2004 Z.z. za rok 2025 bola splnená.

Čl. X

**Informácie o skutočnostiach, ktoré nastali po dni, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka
do dňa zostavenia účtovnej závierky**

Informácie o skutočnostiach, ktoré nastali po dni, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka do dňa zostavenia účtovnej závierky

Po 31. decembri 2025 nenastali také udalosti, ktoré by si vyžadovali zverejnenie alebo vykázanie v účtovnej závierke za rok 2025.

Tabuľka č. 1: k čl. III. A ods. 1 a 2 - Neobežný majetok

Položka majetku	Č.r.	Obstarávacia cena					Opravy				
		2024	Prírastky	Úbytky	Presun	2025	2024	Prírastky	Úbytky	Presun	2025
a	b	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Aktivované náklady na vývoj	01	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Softvér	02	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Oceniťel'né práva	03	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Drobný dlhodobý nehmotný majetok	04	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Ostatný dlhodobý nehmotný majetok	05	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Obstaranie dlhodobého nehmotného majetku	06	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Poskytnuté preddavky na dlhodobý nehmotný majetok	07	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Dlhodobý nehmotný majetok spolu (súčet r. 01 až 07)	08	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

Položka majetku	Č.r.	Opravné položky				Zostatková hodnota			
		2024	Prírastky	Úbytky	Presun	2025	2024	2025	
a	b	11	12	13	14	15	16	17	
Aktivované náklady na vývoj	01	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Softvér	02	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Oceniťel'né práva	03	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Drobný dlhodobý nehmotný majetok	04	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Ostatný dlhodobý nehmotný majetok	05	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Obstaranie dlhodobého nehmotného majetku	06	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Poskytnuté preddavky na dlhodobý nehmotný majetok	07	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Dlhodobý nehmotný majetok spolu (súčet r. 01 až 07)	08	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	

Položka majetku	Č.r.	Obstarávacia cena				Oprávky					
		2024	Prírastky	Úbytky	Presun	2025	2024	Prírastky	Úbytky	Presun	2025
a	b	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Pozemky	09	1 239 411,79	0,00	25 780,00	0,00	1 213 631,79	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Umelecké diela a zbierky	10	5 024,37	0,00	0,00	0,00	5 024,37	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Predmety z drahých kovov	11	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Slavby	12	4 884 424,45	1 108,45	0,00	0,00	4 885 532,90	2 374 202,18	142 354,00	0,00	0,00	2 516 556,18
Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí	13	272 520,00	23 099,40	0,00	0,00	295 619,40	169 547,25	8 104,18	0,00	0,00	177 651,43
Dopravné prostriedky	14	74 756,78	0,00	0,00	0,00	74 756,78	74 756,78	0,00	0,00	0,00	74 756,78
Pestovateľské celky trv.porast.	15	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Základné stádo a ťaž. zvieratá	16	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Drobný dlhodobý hm. majetok	17	64 804,64	0,00	0,00	0,00	64 804,64	64 393,66	72,00	0,00	0,00	64 465,66
Ostatný dlhodobý hm. majetok	18	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Obskvanie dlhodobého hmotného majetku	19	288 177,59	298 083,66	24 207,85	0,00	562 053,40	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok	20	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Dlhodobý hmotný majetok spolu (súčet r. 09 až 20)	21	6 829 119,62	322 291,51	49 987,85	0,00	7 101 423,28	2 682 899,87	150 530,18	0,00	0,00	2 833 430,05

Položka majetku	Č.r.	2024	Prírastky	Opravné položky			Zostatková hodnota		
		11	12	Úbytky	Presun	2025	2024	2025	
				13	14	15	16	17	
Pozemky	09	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	1 239 411,79	1 213 631,79	
Umelecké diela a zbierky	10	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	5 024,37	5 024,37	
Predmety z drahých kovov	11	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Slavby	12	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 510 222,27	2 368 976,72	
Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí	13	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	102 972,75	117 967,97	
Dopravné prostriedky	14	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Pestovateľské celky trv.porast.	15	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Základné stádo a ťaž. zvieratá	16	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Drobný dlhodobý hm. majetok	17	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	410,98	338,98	
Ostatný dlhodobý hm. majetok	18	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Obskvanie dlhodobého hmotného majetku	19	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	288 177,59	562 053,40	
Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok	20	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Dlhodobý hmotný majetok spolu (súčet r. 09 až 20)	21	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	4 146 219,75	4 267 993,23	

Položka majetku	Č.r.	Obstarávacia cena					Oprávky				
		2024	Prírastky	Úbytky	Presun	2025	2024	Prírastky	Úbytky	Presun	2025
a	b	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Podielové cenné papiere a podiely v dcérskej účtovnej jednotke	22	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Podielové cenné papiere a podiely v spoločnosti s podstatným vplyvom	23	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Realizovateľné cenné papiere a podiely	24	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Dlhové cenné papiere držané do splatnosti	25	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Pôžičky účtovnej jednotke v konsolidovanom celku	26	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Ostatné pôžičky	27	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Ostatný dlhodobý finančný majetok	28	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Obstaranie dlhodobého finančného majetku	29	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Dlhodobý finančný majetok spolu (súčet r. 22 až 29)	30	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Neobežný majetok spolu (r. 08 + r. 21 + r. 30)	31	6 829 119,62	322 291,51	49 987,85	0,00	7 101 423,28	2 682 899,87	150 530,18	0,00	0,00	2 833 430,05

Položka majetku	Č.r.	Opravné položky					Zostatková hodnota			
		2024	Prírastky	Úbytky	Presun	2025	2024	2025	2024	2025
a	b	11	12	13	14	15	16	17		
Podielové cenné papiere a podiely v dcérskej účtovnej jednotke	22	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Podielové cenné papiere a podiely v spoločnosti s podstatným vplyvom	23	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Realizovateľné cenné papiere a podiely	24	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Dlhové cenné papiere držané do splatnosti	25	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Pôžičky účtovnej jednotke v konsolidovanom celku	26	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Ostatné pôžičky	27	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Ostatný dlhodobý finančný majetok	28	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Obstaranie dlhodobého finančného majetku	29	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Dlhodobý finančný majetok spolu (súčet r. 22 až 29)	30	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Neobežný majetok spolu (r. 08 + r. 21 + r. 30)	31	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	4 146 219,75	0,00	0,00	4 267 993,23

Tabuľka č. 4: k čl. III. B - Pohľadávky podľa doby splatnosti

Pohľadávky podľa doby splatnosti		Číslo riadku	Zostatok 2025	Zostatok 2024
a		b	1	2
Pohľadávky v lehote splatnosti (r. 02 až r. 04), v tom:		01	25 553,82	49 589,78
Pohľadávky so zostatkovou dobou splatnosti do jedného roka vrátane		02	25 553,82	33 497,94
Pohľadávky so zostatkovou dobou splatnosti od jedného do piatich rokov vrátane		03	0,00	5 455,74
Pohľadávky so zostatkovou dobou splatnosti dlhšou ako päť rokov		04	0,00	10 636,10
Pohľadávky po lehote splatnosti		05	0,00	0,00
Spolu (r. 01 + r. 05)		06	25 553,82	49 589,78

Tabuľka č. 5: k čl. IV. A - Vlastné imanie

Názov položky	Číslo riadku	Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov	Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastí	Zákonný rezervný fond	Ostatné fondy	Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov	Výsledok hospodárenia
a	b	1	2	3	4	5	6
Zostatok 2024	01	0,00	0,00	0,00	0,00	2 038 606,59	-96 298,32
Prírastky	02	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	62 492,13
Úbytky	03	0,00	0,00	0,00	0,00	1 464,94	0,00
Presun (+/-)	04	0,00	0,00	0,00	0,00	-96 298,32	96 298,32
Zostatok 2025 (r. 01 + r. 02 - r. 03 +/- r. 04)	05	0,00	0,00	0,00	0,00	1 940 843,33	62 492,13

Tabuľka č. 6: č. 1 k čl. IV. B - Rezervy zákonné

Položka rezerv		Číslo riadku	Zostatok 2024	Presun	Tvorba	Použitie	Zrušenie	Zostatok 2025
a		b	1	2	3	4	5	6
Rezervy zákonné dlhodobé								
Rekultivácia pozemkov, uzavretie, rekultivácia a monitorovanie skládok po ich uzavretí		01	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Náklady súvisiace s odstránením znečistenia životného prostredia a environmentálnych záťaží, odpadov alebo obalov		02	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Iné		03	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Spolu rezervy zákonné dlhodobé (súčet r. 01 až r. 03)		04	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Rezervy zákonné krátkodobé								
Rekultivácia pozemkov, uzavretie, rekultivácia a monitorovanie skládok po ich uzavretí		05	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Náklady súvisiace s odstránením znečistenia životného prostredia a environmentálnych záťaží, odpadov alebo obalov		06	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Iné		07	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Spolu rezervy zákonné krátkodobé (súčet r. 05 až r. 07)		08	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

Tabuľka č. 7: č. 2 k čl. IV. B - Rezervy ostatné

Položka rezerv		Číslo riadku	Zostatok 2024	Presun	Tvorba	Použitie	Zrušenie	Zostatok 2025
a		b	1	2	3	4	5	6
Rezervy ostatné dlhodobé								
Rekultivácia pozemkov; uzavretie, rekultivácia a monitorovanie skládok po ich uzavretí		01	0,00	0,00		0,00	0,00	0,00
Zamestnanecké požitky		02	0,00	0,00		0,00	0,00	0,00
Náklady súvisiace s odstránením znečistenia životného prostredia a environmentálnych záťaží, odpadov alebo obalov		03	0,00	0,00		0,00	0,00	0,00
Prebiehajúce a hroziace súdne spory		04	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Iné		05	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Spolu rezervy ostatné dlhodobé (súčet r. 01 až r. 05)		06	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Rezervy ostatné krátkodobé								
Rekultivácia pozemkov; uzavretie, rekultivácia a monitorovanie skládok odpadov po jej uzatvorení		07	0,00	0,00		0,00	0,00	0,00
Zamestnanecké požitky		08	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Náklady súvisiace s odstránením znečistenia životného prostredia a environmentálnych záťaží, odpadov alebo obalov		09	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Nevyfakturované dodávky a nevýfakturované služby		10	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Náklady na zostavenie, overenie, zverejnenie účtovnej závierky alebo výročnej správy týkajúcej sa vykazovaného účtovného obdobia		11	1 180,00	0,00	1 180,00	1 180,00	0,00	1 180,00
Prebiehajúce a hroziace súdne spory		12	0,00	0,00		0,00	0,00	0,00
Iné		13	0,00	0,00		0,00	0,00	0,00
Spolu rezervy ostatné krátkodobé (súčet r. 7 až r. 13)		14	1 180,00	0,00	1 180,00	1 180,00	0,00	1 180,00

Tabuľka č. 8: k čl. IV. B - Záväzky podľa doby splatnosti

Záväzky podľa doby splatnosti		Číslo riadku	Zostatok 2025	Zostatok 2024
a		b	1	2
Záväzky v lehote splatnosti (r. 02 až r. 04), v tom:		01	534 839,82	455 229,01
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti do jedného roka vrátane		02	209 244,25	133 583,87
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti od jedného do piatich rokov vrátane		03	70 391,76	126 889,40
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti dlhšou ako päť rokov		04	255 203,81	194 955,74
Záväzky po lehote splatnosti		05	0,00	0,00
Spolu (r. 01 + r. 05)		06	534 839,82	455 229,01

Tabuľka č. 9: k čl. IV. B - Bankové úvery

Charakter bankového úveru	Poskytovateľ bankového úveru	Mena	Úroková sadzba v %	Dátum splatnosti	Krátkodobá časť		Dlhodobá časť		Nesplatená istina 2025	Nákladový úrok za rok 2025
					Zostatok 2025	Zostatok 2024	Zostatok 2025	Zostatok 2024		
a	b	1	2	3	4	5	6	7	8	9
I	Prima banka	EUR	1.000000	31.05.2030	7 200,00	7 200,00	25 000,00	32 200,00	32 200,00	1 419,34
I	SZRB	EUR	1.200000	21.09.2029	4 440,00	4 440,00	12 320,00	16 760,00	16 760,00	714,95
I	SZRB	EUR	5.400000	21.02.2030	1 680,00	1 680,00	5 240,00	6 920,00	6 920,00	303,81
I	SZRB	EUR	2.729000	20.09.2031	3 816,00	0,00	11 235,92	0,00	15 051,92	107,72
Spolu	x	x	x	x	17 136,00	13 320,00	53 795,92	55 880,00	70 931,92	2 545,82

Tabuľka č. 10: k čl. VII - informácie o iných aktívach a iných pasívach

Iné aktíva a iné pasíva	Iné aktíva a iné pasíva		Číslo riadku	Zostatok 2025		Zostatok 2024	
	a			1		2	
Iné aktíva (r. 02 až r. 07)			b				
Budúce právo zo servisných zmlúv, poisťovacích zmlúv, koncesionárskych zmlúv, licenčných zmlúv			01	0,00		0,00	
Súdne spory v prospech účtovnej jednotky (aktívne súdne spory)			02	0,00		0,00	
Vystavené záruky v prospech účtovnej jednotky			03	0,00		0,00	
Odpsané pohľadávky			04	0,00		0,00	
Významný majetok evidovaný v podniku (napríklad ocenenie lesných porastov)			05	0,00		0,00	
Ostatné iné aktíva			06	0,00		0,00	
			07	0,00		0,00	
Podmienané záväzky (r. 09 až r. 15)			08	0,00		0,00	
Existujúce alebo hroziace súdne spory v neprospech účtovnej jednotky (pasívne súdne spory) a investičné arbitráže			09	0,00		0,00	
Jednorazové záruky a ručenie			10	0,00		0,00	
Štandardizované záruky			11	0,00		0,00	
Záväzky zo všeobecne záväzných právnych predpisov			12	0,00		0,00	
Záväzky z rozhodnutí účtovnej jednotky uplatňovať určitú politiku voči verejnosti			13	0,00		0,00	
Záväzky z odstránenia škôd spôsobených prírodnými katastrofami a iné riziká spojené so zmenou klímy			14	0,00		0,00	
Iné podmienené záväzky			15	0,00		0,00	
Ostatné finančné povinnosti (r. 17 až r. 21)			16	0,00		0,00	
Povinnosti z devízových termínových obchodov, finančných derivátov			17	0,00		0,00	
Povinnosti z opčných obchodov			18	0,00		0,00	
Povinnosti z najomných zmlúv, servisných zmlúv, poisťovacích zmlúv, koncesionárskych zmlúv, privatizačných zmlúv a iných zmlúv			19	0,00		0,00	
Zákonná alebo zmluvná povinnosť odobrať určité produkty, napríklad z dodávateľských zmlúv a odberateľských zmlúv			20	0,00		0,00	
Iné finančné povinnosti			21	0,00		0,00	
Iné pasíva (r. 23 až r. 24)			22	0,00		0,00	
Záložné právo na majetok			23	0,00		0,00	
Ostatné iné pasíva			24	0,00		0,00	

Tabuľka č. 11: k čl. VII - Zoznam nehnuteľných kultúrnych pamiatok v správe alebo vo vlastníctve účtovnej jednotky

Nehnuteľná kultúrna pamiatka	Správca/vlastník nehnuteľnej kultúrnej pamiatky	Hodnota 2025	Hodnota technického zhodnotenia 2025	Hodnota 2024	Hodnota technického zhodnotenia 2024
a	1	2	3	4	5
A. Nehnuteľná kultúrna pamiatka vykázaná v netto hodnote v súvahe v časti neobežný majetok					
Pamätník padlým hrdinom v I. svetovej vojne	00306401	1 500,00	0,00	1 500,00	0,00
Pamätník padlým hrdinom v II. svetovej vojne	00306401	2 854,68	0,00	2 854,68	0,00
Pamätník deportovaným občanom	00306401	669,69	0,00	669,69	0,00
Spolu	x	5 024,37	0,00	5 024,37	0,00
B. Nehnuteľná kultúrna pamiatka nevykázaná v súvahe v časti neobežný majetok					
žiaden záznam					
Spolu	x	0,00	0,00	0,00	0,00

Tabuľka č. 12: k čl. IX - Príjmy rozpočtu

Kategória ekonomickkej klasifikácie	Názov ekonomickej klasifikácie	Schválený rozpočet	Rozpočet po zmenách	Skutočnosť 2025	Skutočnosť 2024
a	b	1	2	3	4
320	Tuzemské kapitálové granty a transfery	0,00	177 176,00	177 176,11	53 452,93
310	Tuzemské bežné granty a transfery	146 896,00	200 871,00	200 871,25	72 434,66
290	Iné medaňové príjmy	6 800,00	37 663,00	37 748,50	6 666,70
240	Úroky z tuzemských úverov, pôžičiek, návratných finančných výpomocí, vkladov a ážio	40,00	83,00	82,80	41,40
230	Kapitálové príjmy	10 000,00	14 100,00	14 100,00	25 730,00
220	Administratívne poplatky a iné poplatky a platby	18 420,00	19 809,00	56 068,86	60 986,47
210	Príjmy z podnikania a z vlastníctva majetku	71 800,00	71 800,00	64 822,60	65 533,33
130	Dane za tovar a služby	49 600,00	49 650,00	42 570,64	40 794,04
120	Dane z majetku	92 560,00	93 760,00	91 915,26	94 262,09
110	Dane z príjmov a kapitálového majetku	323 377,00	323 377,00	323 026,34	384 354,47
Spolu	x	719 493,00	988 489,00	1 008 382,36	804 256,09

Tabuľka č. 13: k čl. IX - Výdavky rozpočtu

Kategória ekonomickkej klasifikácie	Názov ekonomickej klasifikácie	Schválený rozpočet	Rozpočet po zmenách	Skutočnosť 2025	Skutočnosť 2024
a	b	1	2	3	4
710	Obstarávanie kapitálových aktív	10 000,00	241 088,00	210 130,66	9 029,93
650	Splácanie úrokov a ostatné platby súvisiace s úverom, pôžičkou, návratnou finančnou vypomocou a finančným prenájomom	8 250,00	8 305,00	5 942,71	9 087,64
640	Bežné transfery	3 000,00	5 663,00	2 305,93	5 002,28
630	Tovary a služby	211 814,00	253 859,00	229 619,67	255 036,52
620	Poistné a príspevok do poisťovní	119 066,00	122 975,00	120 669,18	122 550,64
610	Mzdy, platy, služobné príjmy a ostatné osobné vyrovnania	332 475,00	345 100,00	323 147,22	325 970,98
Spolu	x	684 605,00	976 990,00	891 815,37	726 677,99

Tabuľka č. 14: k čl. IX - Finančné operácie

Finančné operácie	Číslo riadku	Skutočnosť 2025		Skutočnosť 2024	
		a	b	1	2
Príjmové finančné operácie					
v tom:					
Zostatok prostriedkov finančných aktiv	01		18 089,32		12 371,03
Prijaté úvery, pôžičky a návratné finančné výpomoci	02		1 765,40		11 641,10
Splátky poskytnutých úverov, pôžičiek a návratných finančných výpomoci	03		16 323,92		729,93
Prijmy z predaja majetkových účastí	04		0,00		0,00
Ostatné príjmy	05		0,00		0,00
Výdavkové finančné operácie					
v tom:					
Poskytnuté úvery, pôžičky a návratné finančné výpomoci	06		0,00		0,00
Splátky prijatých úverov, pôžičiek a návratných finančných výpomoci	07		36 532,99		73 460,73
Výdavky na obsluhu majetkových účastí	08		0,00		0,00
Ostatné výdavky	09		36 532,99		73 460,73
	10		0,00		0,00
	11		0,00		0,00



Individuálna výročná správa
obce ČALOVEC
za rok 2025



Schválené uznesením č. 315/21/0804/2026

dňa: 08.04.2026

O B S A H

1. Úvodné slovo starostu obce
2. Identifikačné údaje obce
3. Organizačná štruktúra obce a identifikácia vedúcich predstaviteľov
4. Poslanie, vízie, ciele
5. Základná charakteristika obce
 - 5.1. Geografické
 - 5.2. Demografické údaje
 - 5.3. Symboly obce
 - 5.4. História obce
 - 5.5. Pamiatky
 - 5.6. Významné osobnosti
6. Plnenie úloh obce /prenesené kompetencie, originálne kompetencie/
 - 6.1. Zdravotníctvo
 - 6.2. Sociálne zabezpečenie
 - 6.3. Kultúra
 - 6.4. Hospodárstvo
7. Informácia o vývoji obce z pohľadu rozpočtovníctva
 - 7.1. Plnenie príjmov a čerpanie výdavkov za rok 2025
 - 7.2. Prebytok/schodok rozpočtového hospodárenia za rok 2025
 - 7.3. Rozpočet na roky 2025 – 2027
8. Informácia o vývoji obce pohľadu účtovníctva
 - 8.1. Majetok
 - 8.2. Zdroje krytia

8.3. Pohľadávky

8.4. Záväzky

9. Hospodársky výsledok za rok 2025

10. Ostatné dôležité informácie

10.1. Prijaté granty a transfery

10.2. Poskytnuté dotácie

10.3. Významné investičné akcie v roku 2025

10.4. Predpokladaný budúci vývoj činnosti

10.5. Udalosti osobitného významu po skončení účtovného obdobia

10.6. Významné riziká a neistoty, ktorým je účtovná jednotka vystavená

1. 1. Úvodné slovo starostu obce

Vážení spoluobčania!

Výročná správa obce je dokument, ktorý poskytuje informácie o majetkovej a finančnej situácii obce, analýzu príjmov a výdavkov, prehľad o prijatých a poskytnutých transferoch, ako aj ostatné dôležité informácie o obci. Poskytuje pravdivý a nestranný pohľad na dosiahnuté činnosti a výsledky. Obec sa zameriava hlavne na plnenie zákonom daných povinností s cieľom zabezpečiť požiadavky občanov a organizácií pôsobiacich na území obce.

Obec plnila v sledovanom roku úlohy, ktoré jej vyplývajú najmä z ustanovení zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení, Ústavy Slovenskej republiky a ďalších zákonov a ustanovení, ktorými sa obec riadi pri zabezpečovaní samosprávnych kompetencií a kompetencií vyplývajúcich z preneseného výkonu štátnej správy.

Obec v roku 2025 pokračovala v zabezpečovaní činností súvisiacich s bežným chodom obce a v realizácii investičných aktivít. V roku 2025 bol vybudovaný zberný dvor po úspešnom projekte v MV ŽP „Zberný dvor v obci Čalovec“ v sume 275.823,03 Eur. V tomto roku bol nakúpený malo traktor s príslušenstvom TAFE z dotácie Environmentálneho fondu 14.723,00 Eur a z vlastných zdrojov v sume 9.076,40 Eur. Zo získanej dotácie od Nitrianskeho samosprávneho kraja v hodnote 5.000,00 Eur boli vybudované chodníky pri pamätníku a pri kaštieli, pri zberných miestach na separovaný odpad, pri obecnom úrade a v cintoríne.

V priebehu roka okrem zabezpečovania administratívneho chodu obecného úradu, bežnej prevádzky, údržby a opráv bolo potrebné sa každodenne starať o údržbu verejných priestranstiev, cintorínov, verejnej zelene, starostlivosť o občanov v oblasti sociálnych vecí a mnoho ďalších každodenných aktivít. Veľmi dôležitá je spolupráca s poslancami obecného zastupiteľstva, s podnikateľmi obce, s občanmi a pracovníkmi obecného úradu. Jedine tak môžeme vytvoriť pokojné, pekné a šťastné podmienky pre život v našej obci. V roku 2025 sme pokúsili viesť obec v úspornom režime, aby sme predbehli k tomu, aby obec dostala do núdzového stavu. Myslím, že troška sme v lepšej situácii ako v predchádzajúcich rokoch. Dopredu nikdy nevieme, že čo sa pokazí, čo treba opraviť alebo vymeniť.

V roku 2025 okrem obecných osláv boli organizované tradičné kultúrne podujatia. V máji spoločný športový deň 10-ich obcí, v júni Deň detí, Rybárske preteky pre detí a dospelých, pohostenie pre seniorov, ktorí dostali nákupné poukážky. V decembri sme organizovali stretnutie s Mikulášom, čertom, anjelikom a s koboldami, ktorí rozdávali balíčky pre deti. V decembri nás navštívil aj Mikuláš-kamión. Môžeme konštatovať, že všetky podujatia boli úspešné, mali sme veľa návštevníkov.

Ja, ako starosta aj naďalej sa snažím svojou prácou budovať obec, dosiahnuť ďalšie úspechy a bojovať za to, aby v obci vládla spokojnosť. Plne verím, že rok 2026 bude lepší.

Chcem sa poďakovať poslancom obecného zastupiteľstva, zamestnancom obecného úradu a všetkým občanom , ktorí svojou činnosťou v roku 2025 sa aktívne zapájali do činnosti našej obce. Spoločnými silami všetko zvládneme!

Zoltán Molnár, starosta obce

2. Identifikačné údaje obce

Názov: Obec ČALOVEC

Sídlo: 946 02 Čalovec č. 170

IČO: 00306401

Štatutárny orgán obce: starosta obce, Zoltán Molnár

Telefón: 035/7721135 , 0917 863 813

E-mail: ocucalovec@gutanet.sk

Webová stránka: www.calovec.sk

3. Organizačná štruktúra obce a identifikácia vedúcich predstaviteľov

Starosta obce: Zoltán Molnár

Zástupca starostu obce: Zoltán Balogh

Hlavný kontrolór obce: Ing. Helena Csörgeiová

Obecné zastupiteľstvo: Zoltán Balogh, Ing. Eva Červenáková, Arpád Szoboszlai,

Imrich Balogh, Tomáš Beke, Viliam Bese, Nóra Zink Vass

Komisia obecného zastupiteľstva:

- Pre ochranu verejného poriadku: Arpád Szoboszlai, Zoltán Balogh, Viliam Bese

Rozpočtové organizácie – obec nemá rozpočtovú organizáciu.

Príspevkové organizácie – obec nemá príspevkovú organizáciu.

4. Poslanie, vízie, ciele

Poslanie obce: Starostlivosť o rozvoj obce a jej obyvateľov, zabezpečovanie kvalitných služieb pre obyvateľov obce. Vízie obce: Zvýšenie kvality života občanov obce, vybudovanie kanalizácie, oprava miestnych komunikácií. Ciele obce: Vytvoriť priaznivé podmienky pre život všetkých obyvateľov obce.

5. Základná charakteristika obce

Obec je samostatný územný samosprávny a správny celok Slovenskej republiky. Obec je právnickou osobou, ktorá za podmienok ustanovených zákonom samostatne hospodári s vlastným majetkom a s vlastnými príjmami. Základnou úlohou obce pri výkone samosprávy je starostlivosť o všestranný rozvoj jej územia a o potreby jej obyvateľov.

5.1. Geografické údaje

Geografická poloha obce: Obec Čalovec sa nachádza na juhozápadnom Slovensku, v Nitrianskom kraji, v okrese Komárno, leží severozápadne od Komárna v Podunajskej nížine na Žitnom ostrove. Obec Čalovec zo severu a z východu susedí s obcou Kameničná, zo západu s obcami Zemianska Olča a Okoličná na Ostrove, z juhu s obcou Zlatná na Ostrove. Centrálnym rozvojovým pólom sídelnej štruktúry priestoru obce je mesto Komárno – leží približne v 16 km vzdialenosti na juhovýchod od obce. Celková rozloha obce: 2320,80 ha. Nadmorská výška: Katastrálne územie obce sa pohybuje medzi 108-109 m n.m.

5.2. Demografické údaje

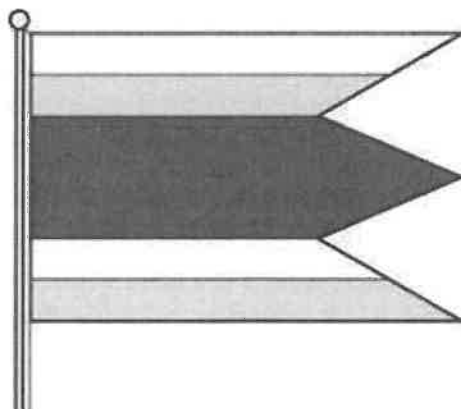
Obec Čalovec patrí do kategórie malých obcí. Podľa Štatistického úradu SR k 31.12.2025 žilo v obci 1 111 obyvateľov prihlásených na trvalý pobyt: z toho 554 mužov /49,86 %/ a 557 žien /50,14 %/.

5.3. Symboly obce

Erb obce:



Vlajka obce:



Pečať obce:

Erb obce je tvorený v zelenom štíte strieborné, hrotmi nahor smerujúce radlice-čerieslo a lemeš – sprevádzané zo striebornej vodnej hladiny vyrastajúcimi zlatými trsmi trávy.

Vlajku obce Čalovec tvorí päť pruhov vo farbách bielej – 1/7, žltej – 1/7, zelenej 3/7, bielej 1/7 a žltej 1/7. Vlajka má pomer strán 2:3 a je ukončená tromi cípmi, t. j. dvomi zástrihmi siahajúcim do tretiny listu vlajky.

Pečať obce tvorí erb obce Čalovec s hrubopisom: „**OBEC ČALOVEC**“

5.4. História obce:

Obec sa prvýkrát spomína v roku 1268 v metačnej listine Komárňanského hradu ako „Willa Megerch, guae sita est inter arundines“ /Dedina Megerch, ktorá sa rozprestiera medzi trstou/. Podľa najnovších výskumov bol nepretržite osídlený od staršej doby bronzovej. Miestny obyvatelia sa zaoberali poľnohospodárstvom, chovom dobytká a rybárstvom. Dnešný názov používa až od roku 1948. Ešte v roku 1592 patrila hradu Komárno. Krátko potom ju vlastnili viaceré šľachtické rody. V chotári obce, kde aj tak bolo málo ornej pôdy, snahu tunajších poľnohospodárov často ničili povodne Dunaja a Váhu, nečudno, že boli nútení zaoberať sa aj rybolovom. Systémom kanálov sa odvodňovali rozsiahle močiare, teda plochy ornej pôdy sa zvyšovali a rybolov tu začal zanikať. Na začiatku 20. storočia obec vlastnili viacerí zemepáni. V obci sa zakladali spoločenské a kultúrne spolky /dobrovoľný hasičský zbor, gazdovský kruh, čitateľský krúžok, atď./, ktoré napomáhali medzi občanmi šíriť kultúru. Pokojný život v obci narušil výbuch 1.svetovej vojny, na ktorej bojiskách padlo 41 tunajších občanov. Po roku 1918 sa obec stala súčasťou I. ČSR a po urovnaní povojnových škôd opäť žila svojím pokojným životom dedina s obyvateľstvom maďarskej národnosti. Naďalej bola poľnohospodárskou obcou. Na frontoch 2.svetovej vojny padlo 46 obyvateľov obce. Ťažké neurovnané povojnové roky priniesli po opätovnom pripojení obce jej obyvateľstvu maďarskej národnosti krušné časy. V roku 1946 bolo deportovaných 70 tunajších rodín na prácu do českého pohraničia, ale za dva roky sa z nich väčšina vrátila.

Do Maďarska bolo v rokoch 1947-1948 presídlených 71 rodín a miesto nich prišli Slováci z maďarských obcí. Tak sa národnostné a náboženské zloženie obce dosť zmenilo. Po roku 1948 sa pomery ukludnili, maďarská národná menšina dostala naspäť občianske práva a boli opäť otvorené školy s maďarským vyučovacím jazykom. Nastal prudký rozvoj obce, v oku 1949 bolo založené tunajšie Jednotné roľnícke družstvo a v roku 1950 štátny majetok. V tomto roku bola obec elektrifikovaná a zriadená materská škola. Rozvoj obce zabrzdila katastrofálna povodeň v roku 1965. Pri obnove dediny pomohla celá ČSSR. V roku 1965 sa začalo so stavbou nových rodinných domov, spevnili sa cesty, upravili chodníky, skrášľovali verejné priestranstvá, vybudovali obecný vodovod. Boli postavené nové budovy: základná škola, štvorbytovka, dom služieb, pohostinstvo, rozšírená MŠ prístavbou a nová budova MNV /dnes budova obecného úradu/ s prístavbou novej požiarnej zbrojnice. Čalovecké kúpalisko bolo vybudované v rokoch 1971-1976. Je tu bazén, budova so sociálnym a hygienickým zariadením. Na námestí sa nachádza artézská studňa, vŕtaná v r. 1961-1962 a hlboká 308 m. Koniec roku 1989 priniesol nové nádeje, ale aj problémy (nezamestnanosť, nedostatok

financií a pod.), ale aj tak r. 1996 sa začalo so stavbou nového kultúrneho domu, r. 1997 bolo obec plynofikovaná. Neskôr boli upravené chodníky, skrášľované verejné priestranstvá. Najväčším plánom do budúcnosti je dokončenie stavby kultúrneho domu , oživiť komplex tunajšieho kúpaliska a opraviť miestne komunikácie v obci.

5.5. Pamiatky:

Pamätník obetiam 1. svetovej vojny bol postavený r. 1931, dolnú časť pamätníka tvorí reliéf raneného vojaka a hornú časť tabuľa s menami 41 obetí. Pamätník padlým hrdinom v 2. svetovej vojne a Pamätník deportovaným občanom. Kostol reformovanej cirkvi-postavený v r. 1801-1802. V rokoch 1870-1877 bol kostol pseudorománsky upravený a r.1870 pristavaná veža. Pri kostole sa zachovala klasicistická kalvínska fara postavená v čase stavby kostola. Kaštieľ Boschán-okoko r. 1903 postavil Samuel Boschán, ktorý potom slúžil aj ako družstevná škola práce. Dnes budova slúži ako kultúrno-spoločenská miestnosť. V r. 2009 bol zrekonštruovaný z dotácie štátneho rozpočtu. Ústredný kríž cintorína bol postavený r. 1914. Na cintoríne sa nachádza aj rímskokatolícka zvonica železnej konštrukcie, vo zvonici je jeden bronzový zvon.

5.6. Významné osobnosti obce

Jozef Bese – v maďarskom národnooslobodzovacom boji 1848-1849 bol rotmajstrom-husárom.

Michal Farkas – bol v revolúcii 1848-1849 radovým domobrancom Vasského pluku.

6. Plnenie úloh obce (prenesené kompetencie, originálne kompetencie)

- Matrika
- Hlásenie pobytu občanov a register adries
- Životné prostredie
- Stavebný úrad zabezpečuje Spoločný stavebný úrad Kolárovo
- Materská škola

6.1. Zdravotníctvo

Zdravotnú starostlivosť v obci poskytuje všeobecný lekár 1 x do týždňa (utorok) a je zabezpečená donáška liekov.

6.2. Sociálne zabezpečenie

Náš obec nevlastní zariadenie pre seniorov.

6.3. Kultúra

V obci nie je kultúrny dom. Napriek tomu pravidelne organizuje viaceré kultúrne akcie v kultúrno-spoločenskej miestnosti – v kaštieli Boschán /tanečné zábavy, prednášky/. Pred budovou obecného úradu je vybudované javisko, kde pravidelne organizujú obecné oslavy za účasti detí Materskej školy. V zasadačke obecného úradu funguje klub dôchodcov týždenne raz. V obecnej knižnici si môžu občania vypožičiavať knihy a časopisy raz za týždeň. Vo Violíne je kultúrny dom, kde občania môžu usporiadať rôzne posedenia a zábavy.

6.4. Hospodárstvo

Najvýznamnejší poskytovatelia služieb v obci: Slovenská pošta, Potraviny COOP Jednota, Pohostinstvo, Kvetinárstvo, Stolárstvo, Automont, Záhradkárstvo, Pedikuria, P-Market, Revan, Agrodružstvo Kameničná.

7. Informácia o vývoji obce z pohľadu rozpočtovníctva

Základným nástrojom finančného hospodárenia obce bol rozpočet obce na rok 2025. Obec zostavila rozpočet podľa ustanovenia § 10 odsek 7) zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Rozpočet obce na rok 2025 bol zostavený ako vyrovnaný. Hospodárenie obce sa riadilo podľa schváleného rozpočtu na rok 2025. Rozpočet bol zmenený štyrikrát.

Pôvodný rozpočet obce Čalovec na rok 2025 bol schválený na zasadnutí obecného zastupiteľstva dňa 11.12.2024 uznesením číslo: 209/13/1112/2024 vo výške:

719.493,00 Eur

Z toho:

Bežné príjmy /BP/	709.493,00	Bežné výdavky /BV/	674.605,00
Kapitálové príjmy /KP/	10.000,00	Kapitálové výdavky /KV/	10.000,00
Finančné operácie /FO/	0,00	Finančné operácie /FO/	34.888,00

I. úprava rozpočtu obce na rok 2025 bol schválený na zasadnutí obecného zastupiteľstva dňa 03.02.2025 uznesením číslo: 221/14/0302/2025 vo výške:

773.921,00 Eur

Z toho:

Bežné príjmy /BP/	739.260,00	Bežné výdavky /BV/	682.203,00
Kapitálové príjmy /KP/	10.000,00	Kapitálové výdavky /KV/	56.830,00
Finančné operácie /FO/	24.661,00	Finančné operácie /FO/	34.888,00

II. úprava rozpočtu obce na rok 2025 bol schválený na zasadnutí obecného zastupiteľstva dňa 16.04.2025 uznesením číslo: 238/15/1604/2025 vo výške:

792.695,00 Eur

Z toho:

Bežné príjmy /BP/	758.034,00	Bežné výdavky /BV/	700.977,00
Kapitálové príjmy /KP/	10.000,00	Kapitálové výdavky /KV/	56.830,00
Finančné operácie /FO/	24.661,00	Finančné operácie /FO/	34.888,00

III. úprava rozpočtu obce na rok 2025 bol schválený na zasadnutí obecného zastupiteľstva dňa 14.07.2025 uznesením číslo: 253/16/1407/2025 vo výške:

905.304,00 Eur

Z toho:

Bežné príjmy /BP/	774.380,00	Bežné výdavky /BV/	716.051,00
Kapitálové príjmy /KP/	106.263,00	Kapitálové výdavky /KV/	153.093,00
Finančné operácie /FO/	24.661,00	Finančné operácie /FO/	36.160,00

IV. úprava rozpočtu obce na rok 2025 bol schválený na zasadnutí obecného zastupiteľstva dňa 19.11.2025 uznesením číslo: 280/18/1911/2025 vo výške:

1.013.150,00 Eur

Z toho:

Bežné príjmy /BP/	797.213,00	Bežné výdavky /BV/	735.902,00
Kapitálové príjmy /KP/	191.276,00	Kapitálové výdavky /KV/	241.088,00
Finančné operácie /FO/	24.661,00	Finančné operácie /FO/	36.160,00

7.1. Plnenie príjmov a čerpanie výdavkov za rok 2025

	Schválený rozpočet	Upravený rozpočet	Skutočné plnenie	% plnenia príjmov a výdavkov
Príjmy celkom	719 493,00	1 013 150,00	1 026 471,68	101,31
Z toho:				
Bežné príjmy	709 493,00	797 213,00	817 106,25	102,49
Kapitálové príjmy	10 000,00	191 276,00	191 276,11	100,00
Finančné príjmy		24 661,00	18 089,32	73,35
Výdavky celkom	719 493,00	1 013 150,00	928 348,36	91,62
Z toho:				
Bežné výdavky	674 605,00	735 902,00	681 684,71	92,63
Kapitálové výdavky	10 000,00	241 088,00	210 130,66	87,15
Finančné výdavky	34 888,00	36 160,00	36 532,99	101,03
Rozdiel			98 123,32	

7.2. Prebytok/schodok rozpočtového hospodárenia za rok 2025

Hospodárenie obce	Skutočnosť k 31.12.2025
Bežné príjmy spolu	817 106,25
Bežné príjmy	817 106,25
Bežné výdavky spolu	681 684,71
Bežné výdavky	681 684,71
Bežný rozpočet P-V	135 421,54
Kapitálové príjmy spolu	191 276,11
Kapitálové príjmy	191 276,11
Kapitálové výdavky spolu	210 130,66
Kapitálové výdavky	210 130,66
Kapitálový rozpočet P-V	-18 854,55
Prebytok/schodok bežného a kapitálového rozpočtu	116 566,99
Vylúčenie z prebytku/Úprava schodku	19 467,80
Upravený schodok bežného a kapitálového rozpočtu	97 099,19
Príjmy z finančných operácií	18 089,32
Výdavky z finančných operácií	36 532,99
Rozdiel finančných operácií	-18 443,67
PRÍJMY SPOLU:	1 026 471,68
VÝDAVKY SPOLU:	928 348,36
Hospodárenie obce	98 123,32
Vylúčenie z prebytku/Úprava schodku	19 467,80
Upravené hospodárenie obce	78 655,52

Hospodárenie za rok 2025 je 98.123,32 Eur, zistený podľa ustanovenia §10 ods. 3 písm. a) a b) zákona č. 583/2004Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, upravený o nevyčerpané prostriedky zo ŠR v sume 19.467,80 Eur, t. j. výsledok rozpočtového hospodárenia je prebytok 78.655,52 Eur.

Podľa § 16 ods. 6 zákona č. 583/2004 Z. z. sa na účely tvorby rezervného fondu pri usporiadaní prebytku rozpočtu obce vylučujú:

Príjmy: bežné + kapitálové	817.106,25 + 191.276,11 = 1.008.382,36
Výdavky: bežné + kapitálové	681.684,71 + 210.130,66 = 891.815,37
Rozdiel medzi P a V :	116.566,99
Nevyčerpané finančné prostriedky v celkovej sume:	- 19.467,80
Prebytok bežného a kapitálového rozpočtu:	97.099,19
Tvorba rezervného fondu 10%:	9.709,91

7.3. Rozpočet na roky 2025-2027

	Skutočnosť k 31.12.2024	Rozpočet na rok 2025	Rozpočet na rok 2026	Rozpočet na rok 2027
Príjmy celkom	816 627,12	719 493	758 416	777 415
z toho:				
Bežné príjmy	725 073,16	709 493	748 416	767 415
Kapitálové príjmy	79 182,93	10 000	10 000	10 000
Finančné príjmy	12 371,03	0	0	0
Výdavky celkom	800 138,72	719 493	758 416	777 415
z toho:				
Bežné výdavky	717 648,06	674 605	713 528	732 527
Kapitálové výdavky	9 029,93	10 000	10 000	10 000
Finančné výdavky	73 460,73	34 888	34 888	34 888

8. Informácia o vývoji obce pohľadu účtovníctva

8.1. Majetok

Názov	Skutočnosť k 31.12.2025	Skutočnosť k 31.12.2024
Majetok spolu	4 488 200,48	4 286 066,52
Neobežný majetok spolu	4 267 993,23	4 146 219,75
z toho		
Dlhodobý nehmotný majetok	0,00	0,00
Dlhodobý hmotný majetok	4 267 993,23	4 146 219,75
Dlhodobý finančný majetok	0,00	0,00
Obežný majetok spolu	215 888,34	136 008,25
z toho		
Zásoby	873,60	1 114,79
Zúčtovanie medzi subjektami VS	0,00	0,00
Dlhodobé pohľadávky	0,00	16 091,84
Krátkodobé pohľadávky	25 553,82	33 497,94
Finančné účty	189 460,92	85 303,68
Časové rozlíšenie	4 318,91	3 838,52

8.2. Zdroje krytia

Názov	Skutočnosť k 31.12.2025	Skutočnosť k 31.12.2024
Vlastné imanie a záväzky spolu	4 488 200,48	4 286 066,52
Vlastné imanie	2 003 335,46	1 942 308,27
z toho		
Oceňovacie rozdiely	0,00	0,00
Fondy	0,00	0,00
Výsledok hospodárenia	2 003 335,46	1 942 308,27
Záväzky	607 696,54	527 374,41
z toho		
Rezervy	1 180,00	1 180,00
Zúčtovanie medzi subjektami VS	744,80	1 765,40
Dlhodobé záväzky	325 595,57	321 645,14
Krátkodobé záväzky	209 244,25	133 583,87
Bankové úvery a výpomoci	70 931,92	69 200,00
Časové rozlíšenie	1 877 168,48	1 816 383,84

8.3. Pohľadávky

Pohľadávky	Zostatok k 31.12.2025	Zostatok k 31.12.2024
Pohľadávky do lehoty splatnosti	579,25	33 497,94
Pohľadávky po lehote splatnosti	24 974,57	16 091,84

Daňové pohľadávky:

daň z pozemkov: 5.004,23 Eur
daň zo stavieb: 353,39 Eur
daň z bytov: 11,56 Eur
daň za psa: 94,00 Eur

Nedaňové pohľadávky:

poplatok za odvoz smetí: 8.973,58 Eur
nájomné za bytové a nebytové priestory: 9.628,79 Eur
nájomné za prenajaté pozemky: 622,46 Eur

Odberatelia:

neuhradené faktúry v sume 741,89 Eur
z toho: 651,89 Eur po lehote splatnosti a

90,00 Eur v lehote splatnosti

Sú to vystavené faktúry za zber separovaného odpadu, za nájomné, za vývoz fekálie a za spotrebu elektrickej energie v nájomnom byte.

8.4. Závazky

Závazky	31.12.2025	31.12.2024
Závazky do lehoty splatnosti	534 839,82	455 229,01
Závazky po lehote splatnosti	0,00	0,00

Závazky voči:	rok 2025	rok 2024
Dodávateľom:	97.018,56 Eur	6.911,74 Eur
Zamestnancom:	20.631,62 Eur	17.702,88 Eur
Poistovniam:	13.496,40 Eur	11.458,77 Eur
Daňovému úradu:	3.213,84 Eur	2.530,36 Eur
Štátnemu rozpočtu:	744,80 Eur	1.765,40 Eur
Environment. fondom:	14.723,00 Eur	14.723,00 Eur
DPO SR	4.000,00 Eur	0,00 Eur
Bankám:	70.931,92 Eur	69.200,00 Eur
Štátnym fondom:	324.052,79 Eur	320.655,90 Eur

9. Hospodársky výsledok za rok 2025

Názov	Skutočnosť k 31.12.2025	Skutočnosť k 31.12.2024
N Á K L A D Y	844 787,33	938 436,54
50-Spotrebované nákupy	101 228,33	110 618,01
51-Služby	87 249,78	76 864,45
52-Osobné náklady	464 495,77	469 890,56
53-Dane a poplatky	36,00	96,00
54-Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť	31 396,76	78 872,32
55-Odpisy,rezervy a OP z prevádz. a finanč. činnosti a zúčt. časového rozlíšenia	151 710,18	189 042,06
56-Finančné náklady	6 965,31	9 953,54
57-Mimoriadne náklady	0,00	0,00
58-Náklady na transfery a náklady z odvodov príjmov	1 705,20	3 099,60
59-Dane z príjmov	0,00	0,00
V Ý N O S Y	907 279,46	842 138,22
60-Tržby za vlastné výkony a tovar	49 940,63	49 034,69
61-Zmena stavu vnútroorganizačných služieb	0,00	0,00
62-Aktivácia	0,00	0,00
63-Daňové a colné výnosy a výnosy z poplatkov	465 536,23	521 644,03
64-Ostatné výnosy z prevádzkovej činnosti	86 250,63	90 522,88
65-Zúčtovanie rezerv a OP z prevádzkovej a finančnej činnosti a zúčtovanie časového rozlíšenia	0,00	0,00
66-Finančné výnosy	82,80	41,40
67-Mimoriadne výnosy	0,00	0,00
69-Výnosy z transferov a rozpočtových príjmov v obciach,VÚC	305 469,17	180 895,22
Hospodársky výsledok /+kladný HV, -záporný HV/	62 492,13	-96 298,32

Hospodársky výsledok : + kladný v sume 62.492,13 Eur.

10. Ostatné dôležité informácie

10.1. Prijaté granty a transfery

V roku 2025 obec prijala nasledovné dotácie a transfery

na bežné výdavky celkom 200.871,25 Eur, na kapitálové výdavky 177.176,11 Eur.

Poskytovateľ	Účelovo určené granty a transfery	Suma prijatých prostriedkov v EUR
EFRR	Zberný dvor v obci Čalovec	13 349,00
RÚSS	Materská škola Čalovec	156 769,41
MV SR	Životné prostredie	146,65
MV SR	Matričná činnosť, REGOB a register adries	3 324,47
ÚPSVaR	Prídavok na dieťa	660,00
ÚPSVaR	Príspevky na stravovanie deťom	2 450,00
DPO SR	Na akcieschopnosť DHZO Čalovec	3 000,00
NSK	Na bežné výdavky obce	4 000,00
Environmentálny fond	Príspevok za uloženie odpadu	1 230,44
ŠR	Dotácia na odmeny-verejná správa	11 480,56
ÚPSVaR	Projekt -PUPN	460,72
DPO SR	Mimoriadna situácia-slintačka	4 000,00
Nitriansky sam.kraj	Dotácia na bežné výdavky	5 000,00
	S P O L U – dotácie na bežné výdavky	200 871,25
Sponzorský dar	Prístrešok v cintoríne	1 800,00
EFRR	Zberný dvor v obci Čalovec	174 376,00
NSK	Výstavba chodníkov	1 000,00
	S P O L U – dotácie na kapitálové výdavky	177 176,11

10.2. Poskytnuté dotácie

Vzhľadom na nepriaznivú finančnú situáciu obec v roku 2025 neposkytla zo svojho rozpočtu žiadne dotácie.

10.3. Významné investičné akcie v roku 2025

Úspešný projekt – Zberný dvor v obci Čalovec - v roku 2025 investícia 267.523,03 Eur. Dokončená a zaradená do majetku bude v roku 2026. Na jeseň bolo začaté rozšírenie kamerového systému v sume 2.879,07 Eur. Ďalšia väčšia investícia bola dostavba vodovodu v sume 2.873,71 Eur v ulici Malej, kde bol vytvorený stavebný pozemok.

10.4. Predpokladaný budúci vývoj činnosti

Predpokladané investičné akcie realizované v budúcich rokoch:

- Výstavba nového detského ihriska
- Oprava miestnych komunikácií
- Výstavba prístreška na parkovanie strojov a mechanizmy

10.5. Udalosti osobitného významu po skončení účtovného obdobia

Obec nezaznamenala žiadnu udalosť osobitného významu po skončení účtovného obdobia, za ktoré sa vyhotovuje výročná správa.

10.6. Významné riziká a neistoty, ktorým je účtovná jednotka vystavená

Obec neeviduje žiadne riziká.

Vypracovala: Mária Tomová

Schválil: Zoltán Molnár, starosta obce

V Čalovci, dňa 24.02.2026

OBEC ČALOVEC

ZÁVEREČNÝ ÚČET

obce ČALOVEC

za rok 2025

Predkladá: Zoltán Molnár, starosta obce
Spracoval: Mária Tomová

Záverečný účet schválený OZ dňa: 08.04.2026
Uznesením č.: 315/21/0804/2026



Závěrečný účet obce ČALOVEC za rok 2025

Podľa príslušných ustanovení zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov sú predkladané údaje o rozpočtovom hospodárení súhrnne spracované do záverečného účtu obce. Závěrečný účet podľa § 16 ods. 5 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy obsahuje najmä údaje o plnení rozpočtu v členení podľa § 10 ods. 3 v súlade s rozpočtovou klasifikáciou, bilanciou aktív a pasív, prehľad o stave a vývoji dlhu, údaje o nákladoch a výnosoch, prehľad o poskytnutých dotáciách podľa § 7 ods. 4 v členení podľa jednotlivých príjemcov.

Rozpočet obce na rok 2025

Rozpočet obce je ekonomickým nástrojom a je zostavený na príslušné obdobie. Základným nástrojom finančného hospodárenia obce bol rozpočet na rok 2025. Obec zostavila rozpočet podľa ustanovenia § 10 odsek 3 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Rozpočet obce na rok 2025 bol zostavený ako vyrovnaný.

Rozpočet Obecného úradu v Čalovci bol schválený na zasadnutí Obecného zastupiteľstva dňa 11.12.2024 uznesením číslo 209/13/1112/2024 vo výške 719.493,00 EUR.

Rozpočet bol zmenený štyrikrát:

Prvá úprava schválená dňa 03.02.2025 uznesením číslo: 221/14/0302/2025 na 773.921,00 €

Druhá úprava schválená dňa 16.4.2025 uznesením číslo: 238/15/1604/2025 na 792.695,00 €

Tretia úprava schválená dňa 14.07.2025 uznesením číslo: 253/16/1407/2025 na 905.304,00 €

Štvrtá úprava schválená dňa 19.11.2025 uznes. číslo: 280/18/1911/2025 na 1.013.150,00 €

Úpravy rozpočtu boli vykonané kvôli prijatým dotáciám a kvôli neplánovaným výdavkom.

Tieto úpravy boli prerokované na zasadnutí OZ a schválené uzneseniami.

1. Rozpočet obce k 31.12.2025

	Schválený rozpočet	Schválený rozpočet po poslednej zmene
Príjmy celkom	719 493,00	1 013 150,00
z toho:		
Bežné príjmy	709 493,00	797 213,00
Kapitálové príjmy	10 000,00	191 276,00
Finančné príjmy	0,00	24 661,00
Výdavky celkom	719 493,00	1 013 150,00
z toho:		
Bežné výdavky	674 605,00	735 902,00
Kapitálové výdavky	10 000,00	241 088,00
Finančné výdavky	34 888,00	36 160,00
Rozpočtové hospodárenie obce	0,00	0,00

Vlastné príjmy bežného rozpočtu predstavovali daňové a nedaňové príjmy, kapitálového rozpočtu predstavovali príjmy z predaja majetku. Cudzie príjmy bežného rozpočtu boli tvorené dotáciami na činnosť preneseného výkonu štátnej správy, kapitálové príjmy boli tvorené dotáciami, ktoré obec získala cez projekty Európskej únie.

2. Rozbor plnenia príjmov za rok 2025

Z rozpočtovaných celkových príjmov 1.013.150,00 Eur bol skutočný príjem k 31.12.2025 v sume 1.026.471,68 Eur, čo predstavuje 101,31 % plnenie

Schválený rozpočet na rok 2025 po poslednej zmene	Skutočnosť k 31.12.2025	% plnenia
1.013.150,00	1.026.471,68	101,31

A. Bežné príjmy

Schválený rozpočet na rok 2025 po poslednej zmene	Skutočnosť k 31.12.2025	% plnenia
797 213,00	817.106,25	102,49

Z rozpočtovaných bežných príjmov 797.213,00 Eur bol skutočný príjem k 31.12.2025 v sume 817.106,25 Eur, čo predstavuje 102,49 % plnenie.

a) daňové príjmy

Schválený rozpočet na rok 2025 po poslednej zmene	Skutočnosť k 31.12.2025	% plnenia
466.787	457.512,24	98,01

Výnos dane z príjmov poukázaný územnej samospráve

Z predpokladanej finančnej čiastky v sume 323.377,00 Eur z výnosu dane z príjmov boli k 31.12.2025 poukázané finančné prostriedky v sume 323.026,34 Eur , čo predstavuje plnenie na 99,89 %.

Daň z nehnuteľností

Z rozpočtovaných 93.760,00 Eur bol skutočný príjem k 31.12.2025 v sume 91.915,26 Eur, čo predstavuje plnenie na 98,03 % . Príjmy z dane pozemkov boli v sume 82.676,67 Eur, príjmy dane zo stavieb boli v sume 9.192,42 Eur a príjmy z dane bytov boli v sume 46,17 Eur. K 31.12.2025 obec eviduje pohľadávky na dani z nehnuteľností v sume 5.369,18 Eur.

Daň za psa

Z rozpočtovaných 1.650,00 Eur bol skutočný príjem k 31.12.2025 v sume 1.640,00 Eur, čo predstavuje 99,39 %. K 31.12.2025 obec eviduje pohľadávku vo výške 94,00 Eur.

Poplatok za komunálny odpad a drobný stavebný odpad

Z rozpočtovaných 48.000,00 Eur bol skutočný príjem k 31.12.2025 v sume 40.930,64 Eur, čo predstavuje 85,27 %. K 31.12.2025 obec eviduje pohľadávky za odvoz komunálneho odpadu vo výške 8.973,58 Eur.

b) nedaňové príjmy

Schválený rozpočet na rok 2025 po poslednej zmene	Skutočnosť k 31.12.2025	% plnenia
71 800,00	64 822,60	90,28

Príjmy z vlastníctva majetku

Tvorí príjmy z prenájmu pozemkov, budov, nájomných bytov a nebytových priestorov. Z rozpočtovaných 71.800,00 Eur bol skutočný príjem k 31.12.2025 v sume 64.822,60 Eur, čo je 90,28 % plnenie. Uvedený príjem predstavuje príjem z prenajatých pozemkov 5.817,70 Eur a príjem z prenajatých budov, priestorov a bytov v sume 59.004,90 Eur. Obec eviduje pohľadávku na nájomnom k 31.12.2025 vo výške 10.251,25 Eur.

Administratívne poplatky a iné poplatky a platby

Ide najmä o príjmy zo správnych poplatkov, ktoré predstavujú príjmy vyberané obcou v zmysle platných právnych predpisov. Patria sem správne poplatky vyberané za overovanie listín a podpisov, za vydanie rybárskych lístkov a správne poplatky v zmysle stavebného zákona a pod.

Z rozpočtovaných 57.755,00 Eur bol skutočný príjem k 31.12.2025 v sume 56.599,86 Eur, čo je 97,99 % plnenie.

c) iné nedaňové príjmy

Schválený rozpočet na rok 2025 po poslednej zmene	Skutočnosť k 31.12.2025	% plnenia
57 755,00	56 599,86	97,99

d) prijaté granty a transfery – bežné

Ide o granty a transfery účelovo viazané, ktoré boli poukázané vo výške podľa prehľadu v nasledovnej tabuľke.

ÚPSVaR	660,00	Prídavok na diéta
RÚSS	156.769,41	Materská škola
MV SR	146,65	Životné prostredie
MV SR	3 324,47	Matričná činnosť, REGOB, reg.adries
Environment.fond	1 230,44	Za uloženie odpadu
ÚPSVaR	2 450,00	Príspevok na stravovanie-deti v MŠ
ÚPSVaR	460,72	Projekt – PUPN
DPO SR	3 000,00	Požiarna ochrana
DPO SR	4 000,00	Hasiči-mimoriadna situácia-slintačka
ŠR	11 480,56	Dotácia na odmeny-verejná správa
NSK	4 000,00	Na bežné výdavky
EFRR	13 349,00	Zberný dvor
S P O L U	200 871,25	

B. Kapitálové príjmy

Schválený rozpočet na rok 2025 po poslednej zmene	Skutočnosť k 31.12.2025	% plnenia
191 276,00	191 276,11	100,00

Z rozpočtových kapitálových príjmov 191.276,00 Eur bol skutočný príjem k 31.12.2025 v sume 191.276,11 Eur, čo predstavuje 100,00 % plnenie.

Príjem z predaja pozemkov

Z rozpočtovaných 14.100,00 Eur bol skutočný príjem k 31.12.2025 v sume 14.100,00 Eur, čo predstavuje 100,00% plnenie.

Tuzemské kapitálové granty a transfery

Z rozpočtovaných 177.176,00 Eur bol skutočný príjem k 31.12.2025 v sume 177.176,11 Eur, čo predstavuje 100,00 % plnenie.

- Environmentálny fond 174.376,00 Eur na Zberný dvor
- Nitr.samospr. Kraj 1.000,00 Eur na výstavbu chodníkov
- sponzorský dar 1.800,00 Eur prístrešok v cintoríne

C. Príjmové finančné operácie

Schválený rozpočet na rok 2025 po poslednej zmene	Skutočnosť k 31.12.2025	% plnenia
24 661,00	18 089,32	73,35

Z rozpočtovaných príjmových finančných operácií 24.661,00 Eur bol skutočný príjem k 31.12.2025 v sume 18.089,32 Eur, čo predstavuje 73,35 % plnenie.

3. Rozbor čerpania výdavkov za rok 2025

Schválený rozpočet na rok 2025 po poslednej zmene	Skutočnosť k 31.12.2025	% plnenia
1 013 150,00	928 348,36	91,62

Z rozpočtovaných celkových výdavkov 1.013.150,00 Eur bolo skutočne čerpané k 31.12.2025 v sume 928.348,36 Eur, čo predstavuje 91,62 % čerpanie.

A. Bežné výdavky

Schválený rozpočet na rok 2025 po poslednej zmene	Skutočnosť k 31.12.2025	% plnenia
735 902,00	681 684,71	92,63

Z rozpočtovaných bežných výdavkov 735.902,00 Eur bolo skutočne čerpané k 31.12.2025 v sume 681.684,71 Eur, čo predstavuje 92,63 % čerpanie.

Rozbor významných položiek bežného rozpočtu:

Mzdy, platy, príplatky, odmeny, služobné príjmy a ostatné osobné vyrovnania

Patria sem mzdové prostriedky pracovníkov Obecného úradu, starostu obce, hlavnej kontrolórky, zástupcu starostu obce, materskej školy, školskej jedálne a opatrovateľskej služby. Z rozpočtovaných výdavkov 345.100,00 Eur bolo skutočné čerpanie k 31.12.2025 v sume 323.136,22 Eur, čo je 93,63 % čerpanie.

Poistné a príspevok do poisťovní

Z rozpočtovaných výdavkov 122.975,00 Eur bolo skutočné čerpanie k 31.12.2025 v sume 120.669,18 Eur, čo je 98,12 % čerpanie.

Tovary a služby

Ide o prevádzkové výdavky všetkých stredísk obce, ako sú energie, materiál, dopravné, údržby, opravy a ostatné tovary a služby. Z rozpočtovaných výdavkov 253.859,00 Eur bolo skutočné čerpanie k 31.12.2025 v sume 229.619,67 Eur, čo je 90,45 % čerpanie.

Bežné transfery

Patria sem transfery na nemocenské dávky, na členské príspevky a dávky v hmotnej núdzi. Z rozpočtovaných výdavkov 5.663,00 Eur bolo skutočné čerpanie k 31.12.2025 v sume 2.305,93 Eur, čo je 40,71 % čerpanie.

Splácanie úrokov a ostatné platby súvisiace s úvermi

Z rozpočtovaných výdavkov 8.605,00 Eur bolo skutočné čerpanie k 31.12.2025 v sume 5.942,71 Eur, čo je 71,55 % čerpanie.

B. Kapitálové výdavky

Schválený rozpočet na rok 2025 po poslednej zmene	Skutočnosť k 31.12.2025	% plnenia
241 088,00	210 130,66	87,15

Z rozpočtovaných kapitálových výdavkov 241.088,00 Eur bolo skutočné čerpanie k 31.12.2025 v sume 210.130,66 Eur, čo je 87,15 % čerpanie.

Medzi významné položky kapitálového rozpočtu patria výdavky na Zberný dvor v obci Čalovec.

C. Výdavkové finančné operácie

Schválený rozpočet na rok 2025 po poslednej zmene	Skutočnosť k 31.12.2025	% plnenia
36 160,00	36 532,99	101,03

Z rozpočtovaných výdavkových finančných operácií 36.160,00 Eur bolo skutočné čerpanie k 31.12.2025 v sume 36.532,99 Eur, čo je 101,03 % čerpanie.

Patria sem splátky úverov, z toho splátka úverov ŠFRB predstavuje 21.940,99 Eur a splátka bankových úverov predstavuje 14.592,00 Eur.

4. Prebytok/schodok rozpočtového hospodárenia za rok 2025

Výsledok rozpočtového hospodárenia sa zisťuje po zúčtovaní celkových príjmov a výdavkov ako výsledok ich súhrnnej bilancie.

Hospodárenie samosprávy dokumentuje nasledovná tabuľka:

Hospodárenie obce	Skutočnosť k 31.12.2025
Bežné príjmy spolu	817 106,25
Bežné výdavky spolu	681 684,71
Bežný rozpočet – rozdiel	135 421,54
Kapitálové príjmy spolu	191 276,11
Kapitálové výdavky spolu	210 130,66
Kapitálový rozpočet – rozdiel	-18 854,55
Prebytok/schodok bežného a kapitálového rozpočtu	116 566,99
Vylúčenie z prebytku/Úprava schodku	19 467,80
Upravený schodok bežného a kapitálového rozpočtu	97 099,19
Príjmy z finančných operácií	18 089,32
Výdavky z finančných operácií	36 532,99
Rozdiel finančných operácií	-18 443,67
PRÍJMY SPOLU:	1 026 471,68
VÝDAVKY SPOLU:	928 348,36
Hospodárenie obce	98 123,32
Vylúčenie z prebytku	19 467,80
Upravené hospodárenie obce	78 655,52

Výsledok rozpočtového hospodárenia za rok 2025 je prebytok v sume 78.655,52 Eur zistený podľa ustanovenia § 10 ods. 3 písm. a) a b) zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

5. Tvorba a použitie prostriedkov rezervného a sociálneho fondu

Rezervný fond

Obec vytvára rezervný fond v zmysle ustanovenia § 15 zákona č. 583/2004 Z. z. v z. n. p. o použití rezervného fondu rozhoduje obecné zastupiteľstvo. V roku 2025 nebolo čerpané z rezervného fondu. Prírastok rezervného fondu obce v roku 2025 je nasledovný:

Prírastok: ZS: 11.400,53 + tvorba fondu 10% 9.709,91 = 21.110,44 Eur.

Fond rezervný	Suma v Eur
ZS k 1.1.2025	11 400,53
Prírastok - Tvorba fondu 10%	9 709,91
-z prebytku rozpočtu za uplynulé rozpočtové roky	0,00
Úbytky – použitie rezervného fondu	0,00
- krytie schodku rozpočtu	0,00
- ostatné úbytky	0,00
KZ k 31.12.2025	21 110,44

Rezervný fond obec neeviduje na zvláštnom bankovom účte.

Sociálny fond

Obec vytvára sociálny fond v zmysle zákona č. 152/1994 Z.z. v z.n.p.

Sociálny fond	Suma v Eur
ZS k 1.1.2025	989,24
Prírastky - povinný príděl - 1,5 %	3 315,30
Úbytky – použitie na stravovanie	2 761,76
KZ k 31.12.2025	1 542,78

Tvorbu a použitie sociálneho fondu upravuje kolektívna zmluva. Sociálny fond bol použitý na stravovanie zamestnancov a na nákup vianočných poukážok.

6. Bilancia aktív a pasív k 31.12.2025

AKTÍVA

N á z o v	ZS k 1.1.2025	KS k 31.12.2025
Majetok spolu	4 286 066,52	4 488 200,48
Neobežný majetok spolu	4 146 219,75	4 267 993,23
Z toho:		
Dlhodobý nehmotný majetok	0,00	0,00
Dlhodobý hmotný majetok	4 146 219,75	4 267 993,23
Dlhodobý finančný majetok	0,00	0,00
Obežný majetok spolu	136 008,25	215 888,34
Z toho:		
Zásoby	1 114,79	873,60
Zúčtovanie medzi subjektami VS	0,00	0,00
Dlhodobé pohľadávky	16 091,84	0,00
Krátkodobé pohľadávky	33 497,94	25 553,82
Finančné účty	85 303,68	189 460,92
Poskytnuté návratné fin.výpomoci dlh.	0,00	0,00
Poskytnuté návratné fin.výpomoci krátk.	0,00	0,00
Časové rozlíšenie	3 838,52	4 318,91

PASÍVA

Názov	ZS k 1.1.2025	KZ k 31.12.2025
Vlastné imanie a záväzky spolu	4 286 066,52	448 820,48
Vlastné imanie	1 942 308,27	2 003 335,46
z toho		
Oceňovacie rozdiely	0,00	0,00
Fondy	0,00	0,00
Výsledok hospodárenia	1 942 308,27	2 003 335,46
Záväzky	527 374,41	607 696,54
z toho		
Rezervy	1 180,00	1 180,00
Zúčtovanie medzi subjektami VS	1 765,40	744,80
Dlhodobé záväzky	321 645,14	325 595,57
Krátkodobé záväzky	133 583,87	209 244,25
Bankové úvery a výpomoci	69 200,00	70 931,92
Časové rozlíšenie	1 816 383,84	1 877 168,48

7. Prehľad o stave a vývoji dlhu k 31.12.2025

Stav záväzkov k 31.12.2025

Druh záväzku	Záväzky celkom k 31.12.2025 v Eur	Z toho v lehote splatnosti	Z toho po lehote splatnosti
Druh záväzku voči:			
- dodávateľom	97 018,56	97 018,56	0,00
- zamestnancom	20 631,62	20 631,62	0,00
- poisťovniam	13 496,40	13 496,40	0,00
- daňovému úradu	3 213,84	3 213,84	0,00
- štátnemu rozpočtu	744,80	744,80	0,00
- bankám	70 931,92	70 931,92	0,00
- štátnym fondom	324 052,79	324 052,79	0,00
- environment. fondom	18 723,00	18 723,00	0,00

Stav úverov k 31.12.2025

Veriteľ	Účel	Ročná splátka istiny za rok 2025	Ročná splátka úrokov za rok 2025	Zostatok úveru	Rok splatnosti
SZRB	investičný	1 680,00	303,81	6 920,00	2030
Prima banka	investičný	7 200,00	1 419,34	32 200,00	2030
ŠFRB	investičný	14 521,44	2 068,92	196 740,19	2038
ŠFRB	investičný	3 656,02	654,38	62 735,40	2041
ŠFRB	investičný	3 763,53	673,59	64 577,20	2041
SZRB	investičný	4 440,00	714,95	16 760,00	2029

Dodržiavanie pravidiel používania návratných zdrojov financovania:

Obec v zmysle ustanovenia § 17 ods. 6 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v z. n. p., môže na plnenie svojich úloh prijať návratné zdroje financovania, len ak:

- a) celková suma dlhu obce neprekročí 60% skutočných bežných príjmov predchádzajúceho rozpočtového roka a
- b) suma ročných splátok návratných zdrojov financovania vrátane úhrady výnosov neprekročí 25% skutočných bežných príjmov predchádzajúceho rozpočtového roka.

Celková suma dlhu obce k 31.12.2025:

– zostatok istiny z bankových úverov	70.931,92 Eur
– zostatok istiny z úverov ŠFRB	324.052,79 Eur
– Spolu celková suma dlhu obce	394.984,71 Eur

Do celkovej sumy sa nezapočítavajú záväzky

– z úverov zo ŠFRB	324.052,79 Eur
--------------------	----------------

SPOLU celková suma dlhu obce bez úveru zo ŠFRB 70.931,92 Eur

Zostatok istiny k 31.12.2025	Skutočné BP k 31.12.2024	§17 ods.6 písm. a)
70 931,92	725 073,16	9,78

Zákonná podmienka podľa § 17 ods. 6 písm. a) zákona č. 583/2004 Z. z. bola splnená.

Suma ročných splátok vrátane úhrady výnosov za rok 2025	Skutočné BP k 31.12.2024	§17 ods.6 písm. b)
17 137,82 /14592+2545,82/	725 073,16	2,36

Zákonná podmienka podľa § 17 ods. 6 písm. b) zákona č. 583/2004 Z. z. bola splnená.

8. Údaje o hospodárení príspevkových organizácií

Obec nie je zriaďovateľom príspevkových organizácií.

9. Prehľad o poskytnutých dotáciách právnickým osobám a fyzickým osobám-podnikateľom podľa § 7 ods. 4 zákona č. 583/2004 Z. z.

Obec v roku 2025 neposkytla žiadne dotácie vzhľadom na nepriaznivú finančnú situáciu.

10. Údaje o nákladoch a výnosoch podnikateľskej činnosti

Obec nepodniká.

11. Finančné usporiadanie vzťahov voči

- a) štátnemu rozpočtu
- b) štátnym fondom
- c) environmentálnym fondom
- d) rozpočtom VÚC

Poskytovateľ	Účelové určenie grantu, transferu	Suma poskytnutých FP	Skutočné použitie FP	Rozdiel
NSK	Dotácia na bežné a kapit.výd.	5 000,00	5 000,00	0,00
RÚSS	Materská škola-Óvoda Čalovec	156 769,41	156 769,41	0,00
ÚPSVaR	Prídavky na deti	660,00	660,00	0,00
MV SR	Matrika, Regob, Reg.a dries, životné prostredie	3 471,12	3 471,12	0,00
Environmentálny fond	Prípevok za uloženie odpadu	1 230,44	1 230,44	0,00
ÚPSVaR	Prís.p.pre detí -stravovanie	2 450,00	1 705,20	744,80
DPO SR	Hasiči-bežné výdavky	7 000,00	3 000,00	4 000,00
ÚPSVaR	Projekty-PUPN	460,72	460,72	0,00
MF SR	Dotácia obciam od MF SR	11 480,56	11 480,56	0,00
Environmentálny fond-KV	Dot.na nákup malotraktora	v roku 2024	0,00	14 723,00
EPFRV-KV	Zberný dvor v obci Čalovec	187 725,11	187 725,11	0,00
S P O L U	Bežné a kapitálové dotácie	376 247,36	371 502,56	19 467,80

V súlade s ustanovením § 16 ods. 2 zákona č. 583/2004 o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov má obec finančne usporiadať svoje hospodárenie vrátane finančných vzťahov.

Z Environmentálneho fondu obec ešte v roku 2024 obdržala dotáciu na nákup malo traktora. Táto dotácia nebola vyčerpaná ani v roku 2024 ani v roku 2025, preto rozdiel je vyšší o 14.723,00 Eur.

12. Hodnotenie plnenia programov obce – správa k plneniu programového rozpočtu

Obec Čalovec nepoužíva programový rozpočet.

